صوبائی اسمبلی شمال مغربی سرحدی صوبہ

صوبائی اسمبلی کا اجلاس، اسمبلی چیمبر پشاور میں بروز جمعرات 26 جون 2008 بمطابق 21 جمادی الثانی 1429 ہجری صبح دس بجکر پینتیس منٹ پر منعقد ہوا۔

جناب سپیکر، کرامت اللہ خان مسند صدارت پر متمکن ہوئے۔

تلاوت کلام پاک اور اس کا ترجمہ

اعوذ باللہ من الشیطن الرجیم۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم

وَلۡتَكُن مِّنكُمۡ أُمَّةٌ يَدۡعُونَ إِلَى ٱلۡخَيۡرِ وَيَأۡمُرُونَ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَيَنۡهَوۡنَ عَنِ ٱلۡمُنكَرِۚ وَأُوْلَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَo وَلَا تَكُونُواْ كَٱلَّذِينَ تَفَرَّقُواْ وَٱخۡتَلَفُواْ مِنۢ بَعۡدِ مَا جَآءَهُمُ ٱلۡبَيِّنَـٰتُۚ وَأُوْلَـٰٓئِكَ لَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٌo يَوۡمَ تَبۡيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسۡوَدُّ وُجُوهٌۚ فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱسۡوَدَّتۡ وُجُوهُهُمۡ أَكَفَرۡتُم بَعۡدَ إِيمَـٰنِكُمۡ فَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَ بِمَا كُنتُمۡ تَكۡفُرُونَo وَأَمَّا ٱلَّذِينَ ٱبۡيَضَّتۡ وُجُوهُهُمۡ فَفِى رَحۡمَةِ ٱللَّهِ هُمۡ فِيهَا خَـٰلِدُونَ۔

(ترجمہ): اور تم میں ایک جماعت ایسی ہونی چاہیئے جو لوگوں کو نیکی کی طرف بلائے اور اچھے کام کرنے کا حکم دے اور برے کاموں سے منع کرے یہی لوگ ہیں جو نجات پانے والے ہیں۔ اور ان لوگوں کی طرح نہ ہونا جو متفرق ہو گئے اور احکام بین آنے کے بعد ایک دوسرے سے (خلاف و) اختلاف کرنے لگے یہ وہ لوگ ہیں جن کو قیامت کے دن بڑا عذاب ہوگا۔ جس دن بہت سے منہ سفید ہوں گے اور بہت سے منہ سیاہ تو جن لوگوں کے منہ سیاہ ہوں گے (ان سے خدا فرمائے گا) کیا تم ایمان لا کر کافر ہو گئے تھے؟ سو (اب) اس کفر کے بدلے عذاب (کے مزے) چکھو۔ اور جن لوگوں کے منہ سفید ہوں گے وہ خدا کی رحمت (کے باغوں) میں ہوں گے اور ان میں ہمیشہ رہیں گے۔

جناب بشیر احمد بلور{(سینیئر وزیر(بلدیات)}: جناب سپیکر صاحب۔

اراکین کی رخصت

جناب سپیکر: او د ریږئ جی، زهٔ دا Leave applicationsاو وایم نو بیا به پاځئ جی، یو منټ۔ جناب عبدالستار خان صاحب نے آج یعنی 26 جون 2008 کیلئے چھٹی کی درخواست ارسال کی ہے: جناب ذاکر اللہ خان صاحب، ایم پی اے، جناب جعفر شاہ صاحب، ایم پی اے اور جناب اختر نواز خان، ایم پی اے نے بھی آج کیلئے درخواست دی ہے تو Is it the desire of the House that leave may be granted?

(The motion was carried)

Mr. Speaker: Leave is granted. Thank you. Jee Bashir Bilour Sahib.

دعائے مغفرت

سینیئر وزیر(بلدیات): جناب سپیکر صاحب! سنگین ولی خان صاحب وفات شوے دے، د هغے د پاره زهٔ عرض کوم، زما دا ریکویسټ دے جی چه مهربانی اوشی او مولانا مهربانی اوکړی چه د هغوی په حق کښې دعا اوکړی نو زهٔ به شکر گزار یم او خلیفه صاحب ته خواست کوم چه۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: جناب خلیفه صاحب جی، دعا اوغواړئ د سنگین ولی صاحب د پاره۔

(اس مرحلے پر مرحوم کے ایصال ثواب کیلئے دعائے مغفرت پڑھی گئی)

جناب سپیکر: جی بشیر بلور صاحب۔

سینیئر وزیر(بلدیات): سپیکر صاحب، نن د هغوی جنازه هم ده، شپږ بجے ده نو تاسو دا هم اعلان اوکړو چه تاسو څه د لنچ بندوبست کړے دے نن دے ممبرانو د پاره، زهٔ به دے خپل ټول اپوزیشن ممبرانو ته خواست اوکړم که د چا یوه خبره نیمه وی نو په دواړو سترګو دے هاؤس کښې د اوکړی، مونږ به د هغوی جواب اوکړو او بیا دا وائی چه ډیر زیات کار پاتے دے، اوسه پورے ټوټل اوولس کټ موشنز چه دی، هغه پاس شوے دی، تقریباً باون دی نو باقی I think more than forty پاتے دی نو زما به دا خواست وی چه تاسو مهربانی اوکړئ، ما دے خپل ملګرو ته خواست هم کړے دے چه د دوئ یو نیم داسے څه پرابلم وی نو هغوی په دواړه سترګو د حکم اوکړی نو مونږ به د هغوی مکمل تسلی اوکړو او باقی چه دا تاسو

مهربانی اوکړئ چه دا تین بجو پورے پاس کول غواړی۔ یو آئینی تقاضه هم ده او بیا د دے نه پس سپلیمنټری بجټ هم دے او د تیس تاریخ نه مخکښ هر څه کول غواړی نو زما به دا خواست وی دے ټول هاؤس ته چه تاسو دا مهربانی اوکړه نو We will be grateful, specially خپل د اپوزیشن رونړو۔

<u>جناب سپیکر</u>: جی اکرم خان صاحب۔

<u>جناب اکرم خان درانی (قائد حزب اختلاف)</u>: جناب سپیکر صاحب! بشیر خان صاحب چه څنگه خبره اوکړه او حقیقت دا دے نن مونږ به ټول هم خو او د دے صوبے تقریباً ټول پښتانه به ځی دے دعا له او جنازے له او مونږ غواړو چه لکه ځنے ضروری داسے خبرے دی چه هغه به خیر دے، بشیر خان چونکه سینئر منسټر دے، د دهٔ د متعلقه ډیپارټمنټ سره زمونږه شتے، هغه به مونږ که په کټ موشن نه وی، هسے دوه درے خبرے زما دی، کیدے شی داسے زمونږ یو دوه د نورو ملگرو هغه به اوکړو او مونږ د دے سره اتفاق لرو جی، بالکل په دے کټ موشن باندے مونږ بحث نه کوؤ او انشاء الله څنگه د دوئ دغه ریکویسټ دے، مونږ ته هغه منظور دے۔

<u>جناب سپیکر</u>: شکریه۔

<u>قائد حزب اختلاف</u>: او چه یو څو خبرے دی، هغے کښ به مونږه د دوئ نه مطالبه اوکړو۔

<u>جناب سپیکر</u>: شکریه، جی۔بل خو، قلندر خان لودھی صاحب۔

<u>حاجی قلندر خان لودھی</u>: جناب سپیکر صاحب! جس طرح اپوزیشن لیڈر نے بھی کہا ہے، ٹھیک ہے جی چونکہ آج ایک غم بھی ہے اور اس کے جنازے میں ہم سب نے شرکت کرنی ہے تو اسلئے ہماری طرف سے، لیکن آپ کی یقین دہانی ایک ہونی چاہیئے کہ بعض ایسے مسئلے ہیں، جنہیں ہمیں فنانس منسٹر سے یا ایجوکیشن منسٹر سے یا سینیئر منسٹر سے ڈسکس کرنا ہوگا تو وہ انہیں Written دیدیں گے۔ آج جتنے بھی یہاں کچھ کرکے پھر اپنے وہ Withdraw کرتے ہیں۔

<u>Mr. Speaker</u>: Thank you, thank you. Javed Abbasi Sahib!

<u>جناب محمد جاوید عباسی</u>: جناب سپیکر صاحب! بلور صاحب نے کہا ہے اور ہمیں خود بھی اس کا بہت افسوس ہے اور ہم یہ سمجھتے ہیں کہ یہ ایک پارٹی، ایک گھر کا یا خاندان کا مسئلہ نہیں ہے بلکہ ہمارا صوبہ سرحد اس معاملے

پر افسردہ ہے اور انشاء اللہ جس طرح انہوں نے کہا ہے تو ہم پوری طرح تعاون کریں گے اور اگر کوئی ایسی ضروری بات ہے تو وہ اگر آپ نے چاہا تو کل کیلئے کر لیں گے اور جس طرح آج ہاؤس آپ چلائیں گے، انشاء اللہ پورا تعاون کریں گے۔

Mr. Speaker: Thank you. Munawar Khan Sahib!

جناب منور خان ایڈوکیٹ: د بلور صاحب چه کومه خبره ده، د دے سره زمونږه اتفاق دے سر او ------

جناب سپیکر: هغه به روستو کوؤ خو اوس بابک صاحب، ستا د لاسه ټول هاؤس پرون زوړند پروت وو، اوس پاخه او دا ډیمانډ نمبر 12 باندے زمونږه د دے څو ملګرو Observations دی-----

مطالبات زیر بحث اور رائے شماری

جناب قاضی محمد اسد خان (وزیر برائے اعلیٰ تعلیم): پوائنٹ آف آرڈر، سر۔ پوائنٹ آف آرڈر، سر۔ آپ سے Personal explanation ہے کہ ایجوکیشن ڈیپارٹمنٹ کا نہیں پیش کر سکتے، فنانس نے یہ بجٹ میرے Through پیش کیا ہے، جن معزز اراکین کے سوالات ہیں------

جناب سپیکر: یہ وضاحت کریں کہ باقی------

وزیر برائے اعلیٰ تعلیم: ان کی وضاحت تو کر سکتے ہیں لیکن میں سمجھتا ہوں جناب سپیکر صاحب، کہ کل آپ نے جلدی میں میرے نزدیک ایک بیان جاری کیا تھا مجھے سنے بغیر، ادھر عبدالاکبر خان اور سردار اسرار اللہ خان گنڈاپور آپ کے سامنے بات کر رہے تھے اور آپ نے میری وضاحت سنے بغیر کہا جی کہ آپ کل تیاری کر کے آئیں تو میں یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں جناب سپیکر، کہ میں بالکل Prepared تھا۔ دو چیزوں کی آپ کو وضاحت میں بتادوں----

جناب سپیکر: قاضی صاحب، پورا ہاؤس اس پر اعتراض کر رہا تھا، ابھی ٹائم ضائع نہ کریں، اپنی بات شروع کر لیں جی۔

وزیر برائے اعلیٰ تعلیم: جناب سپیکر! اس میں آپ سمجھتے ہیں کہ میں Time waste کر رہا ہوں، اپنی Personal explanation آپ کو دینا چاہ رہا ہوں کہ کل انہوں نے جو سوالات اٹھائے تھے، میں اس کی وضاحت کر دوں۔ یہاں جو عبدالاکبر خان کہہ رہے تھے کل کہ یہ بجٹ جو ہے، وہ ضلعوں کو ڈائریکٹ کیوں جا رہا ہے؟ اور چھبیس ارب روپے جو ہیں، وہ ان کی ڈیمانڈ جب بیالیس نمبر پر آئیگی، وہ

سوال ان کو اس وقت اٹھانا چاہیئے تھا لیکن اس کے باوجود میں اپنے ہاؤس کو یہ بتانا چاہتا ہوں کہ جو لوکل گورنمنٹ آرڈیننس تھا اور اس 2001 کا اور لوکل گورنمنٹ پلان 2000، اس کے تحت Phases میں آپ نے Devolution دینی تھی، Administrative devolution آپ نے ایک دم دیدی، Financial devolution کو ان کو آپ نے Phases میں دینی تھی۔ پہلے سال آپ نے تیار بجٹ صوبہ سرحد سے پرنٹ کر کے ضلعوں کو بھیجا جو انہوں نے اسی طرح خرچ کر دیا۔ اس کے بعد اگلے سال آپ نے ان کو Development Budget دیا، اس کے بعد آپ نے Non-salary Budget دیا ان کو، جس میں یہ کہا کہ جو Saving تھی، وہ واپس صوبے کو آئی تھی۔ اگر آپ نے ان کو Non-salary budget دیا اور انہوں نے کسی محکمے میں جو بچت کر لی، وہ صبح لے لیتا تھا لیکن اس کے بعد اس سے اگلے سال میں آپ نے وہ Savings بھی ضلعوں کو دیدی اور ان Savings کو جس وقت آپ نے ضلعوں کو دیدیا تو یہ Non salary savings ان کے نئے سال کے بجٹ کا Opening balance بن گئی۔ ان کو تھوڑی سی Financial آزادی مل گئی اس سے اور وہ اپنا کام اگر چلا سکتے تھے اور اب Actual salary بھی آپ نے ضلعوں کو دیدی ہے، مجھے سمجھ نہیں آ رہی تھی کہ کس طریقے سے آپ یہ کہہ رہے ہیں کہ جی ضلعوں کا بجٹ یہاں اسمبلی میں پیش کیا جائے اور ہم ان پر کنٹرول کیسے رکھ سکیں گے؟ آج اگر بابک صاحب ہمیں یہاں پر سوال کا جواب نہیں دے سکتے ضلعوں پر، تو یہ وزارت کس طرح کی ہو گی؟ جناب، یہ تو Devolution کا مسئلہ ہے۔ آپ اس پر Amendment لائیں، ہم آپ کے ساتھ ہیں لیکن مجھے اتنا بتادیں اس ہاؤس میں ایک آدمی بھی کہ اگر یہ ہاؤس نہ کہے کہ ہم ان کو Salary budget نہیں دیتے، یہ چھبیس ارب روپے ضلعوں کو نہیں دیتے، آپ ووٹ نہ کریں اس وقت تو کیا یہ آپ روک سکتے ہیں؟ میرا یہ سوال تھا جناب سپیکر، اس میں کوئی مشکل بات نہیں تھی اور ان کو وہ بڑھا چڑھا کر پیش کرتے ہیں۔ آپ نے فرمادیا کہ میں تیار نہیں تھا، میں نے محسوس کیا جی۔ بہت شکریہ۔

جناب سید رحیم: جناب سپیکر صاحب! زۂ یوه خبره کوم۔

جناب سپیکر: جی اووایئ۔ جی دا مائیک آن کړئ لږ۔

جناب سید رحیم: جی زما دا درخواست دے چه زمونږه په ضلع کښں پټرول نشته، ډیزل نشته جی او هلته ګاډی مکمل ولاړ دی۔ په دغه ځائے کښں نن سبا باران شوے دے او لکه مقصد دا دے چه ټوله معامله جام ده۔ ټیوب ویلونه نه چلیږی د

بجلئ د لاسه او د تیلو هم دا حال دے، د پټرولو ډیزلو هم دا حال دے نو زما درخواست دے ستاسو په ذریعه باندے دے خپل حکومت ته چه فوری طور باندے د ضلع بونیر د پاره د د تیلو او د بجلئ د بحالئ انتظام اوکړے شی۔ دا مے صاحب، یو درخواست دے۔

جناب سپیکر: منسټر صاحب، د دے خصوصی نوټس واخلئ۔ بابک صاحب! ستاسو چه څه وضاحت دے جی، هغه هم اوکړئ۔

جناب سردار حسین بابک (وزیر برائے سکول وخواندگی): سپیکر صاحب! زهٔ خو د خپلو مشرانو ډیره زیاته شکریه ادا کومه، ډیره مننه کومه، بهرحال چه کوم وضاحتونه پرون زما ورور قاضی صاحب په کوم انداز کښې کړے دی، شاید چه Misunderstanding وی، زهٔ پخپله هم په دے خبرے باندے یقین لرم چه قاضی په ډیر ښه انداز کښې کوشش هم کړے دے خو بیا هم چه نن زمونږ مشرانو کومه خبره اوکړه نو زهٔ ئے Appreciate کومه۔ درے څلور خبرے داسے دی چه د هغے وضاحت زما یقین دا دے که په دے هاؤس دننه اوشی نو ډیره ښه به وی۔ عبدالاکبر خان صاحب خو موجود نه دے، اسرار الله خان هم زما یقین دے چه موجود نه دے، هغوی دا تپوس کړے وو چه دا په 461 صفحه باندے او په 483 صفحه باندےچه د پرائمری تعلیمونو متعلق کوم رقم هغوی وئیل چه مختص شوے دے نو هغوی په دے خبره باندے Confused وو چه دا ولے؟ بهرحال د هغے په وضاحت کښې زهٔ دا وایمه چه دا په نوښار ضلع کښې چه کوم ایک سو بانوے سرپلس زمونږ استاذان صاحبان وو او دا رقم خو د هغوی د پاره مختص وو چونکه دا رقم اوس هغے ضلعے ته تلے دے نو که په هغه پیرا کښې دغه Figures راغلے نه وی نو زهٔ وضاحت کول غواړمه چه دا رقم چونکه هلته تلے دے نو د هغوی د وضاحت د پاره دا خبره وایم چه کم از کم که په دغه پیرا کښې دا رقم راغلے نه دے نو دا هغه سرپلس ټیچران چه هغه په تیرو وختونو کښې سرپلس وو او اوس ایډجسټ شوی دی نو دا رقم هلته تلے دے۔ نو دا وضاحت د هغوی ته واضحه وی۔ د هغے نه پس دا Lump sum provision د پرائمری ایجوکیشن د پاره چه کومه خبره وه، په Page 483 باندے نو هغے کښې به زهٔ دا خبره اوکړم چه دافګرز چه کوم وو، دا تر اوسه پورے Reflect کیدو، لکه څنګه چه زما ورور

قاضی صاحب خبره اوکړه چه 2007, 2008 پورے خو دغه خبره وه خو د هغے نه پس د پی ایف سی ایوارډ د لاندے چونکه دا رقم خو اوس ضلعو ته منتقل دے نو که په دغه پیرا کښ دغه Amount راغلے نه دے نو دا د وضاحت وی چه چونکه دا Amount اوس هلته تلے دے نو په دغه پیرا کښ چه دا Amount نه دے راغلے نو وجه صرف داده چه د پی ایف سی نه پس د Devolution سره هغه Amount هلته تلے دے۔ منور خان صاحب زهٔ ډیر مشکور یم، محمد علی خان صاحب خو غالباً که دلته وی، هغوی د خپلو سکولونو هم د Repair په حواله باندے سوال پورته کړے دے چونکه دا کار خو مونږهESRU ته حواله کړے دے خو بیا هم انشاء الله چه د هغوی په حلقه کښ یا د هغوی په ضلع کښ د Repair په حواله باندے څه هم داسے خبره وی نو زمونږه ټول ډیپارټمنټ بالکل هغے ته تیار دے ، د هغوی په مشوره باندے او چه کوم Identification هغوی کوی، کومه نشاندهی هغوی کوی، انشاء الله تر کومه حده پورے چه کیږی، خپل خو زما یقین دا دے چه ټول هاؤس ته پته ده چه زمونږ د Budgeting څه پوزیشن دے خو بیا هم انشاء الله چه څنګه څومره زمونږ ډونر ایجنسیز دی، مونږ به کوشش کوؤ چه تر څومره حده پورے مونږ کولے شو، انشاء الله دا Repair او Basic facilities یا نور چه څومره مونږ Provision کولے شو انشاء الله نو مونږ به پوره پوره مرسته او د هغوی په مشوره باندے کوؤ۔ زهٔ په آخره کښ بیا د خپلو مشرانو ډیر مشکور یم، درانی صاحب او لودهی صاحب او د ټولو اپوزیشن مشرانو چه هغوی خپل کټ موشن واپس واغستو او دغلته مطلب دے چه څه ټائم هغوی وائی، مونږه خو ظاهره خبره ده، دا زمونږ مشران دی او مونږ د دوئ کشران یو چه څه ټائم هم دوئ ته څه تحفظات وی، بالکل انشاء الله مونږ به د دے نه د انا مسئله نه جوړوؤ۔ د دے صوبے د خیر د پاره په دے هاؤس کښ د هغه ورورولئ د ماحول ساتلو د پاره چه څه اندازکښ وائی او انشاء الله ډیر سینیئر زمونږ مشران دی، د هغوی په مشورو باندے به انشاء الله مونږ په خپل ډیپارټمنټ کښ اصلاح هم کوؤ او چه څنګه ممکن هغوی ته ښکاری، هغسے به کومه۔ ډیره مننه۔ (تالیاں)

قائد حزب اختلاف: او ما دوه درے خیزونه پورته کړے وو، په هغے باندے لږ ډیر دلته د خپلو ممبرانو په مینځ کښ تلخی غوندے هم راغله، که دوئ د هغے هم وضاحت اوکړی چه ما وئیلے وو چه اکرام الله خان بنوں بورډ چئیر مین دے او هغه ما سره ټهوس ثبوت دی او زهٔ ایوان ته هم ورکولے شم، دوئ ته هم ورکولے شم Proof، که چرته هغه نه وی نو بیا په هغے باندے هر قسم چه وی، هغه، بل دا دے چه هلته سیکرټری دے، د هغے متعلق هم زمونږ ډیر زیات خدشات او تحفظات او زهٔ څه اوویمه؟ نور داسے الفاظ راغونډومه چه هغه څه راغونډ کړم او بابک صاحب ته ئے کیږدمه او یو پکښ اکرام بل هم وو، په هغے خو بیا بله ورخ ما چیف منسټر صاحب ته هم وئیل او دوئ ته هغه لیټر هم زما والا د چیف منسټر صاحب په لاس باندے ورکړو، درے کسان وو، غنی شاکر، نو که لږ دوئ د هغے متعلق هم مونږ ته داسے اعتماد راکړی، بشیر خان پرون وئیلی وو، د هغه اعتماد مونږ ته د هر څه نه زیات قبول دے چونکه هغه د دوئ سینیئر هم دے او زمونږ هم ډیر ګران دوست دے، د هغوی اعتماد مونږ ته قبول دے خو دوئ د مونږ ته اووائی چه لکه ددےدا واپسی او دا کوم شے چه مونږ راوړے دے نو مونږ به شکریه هم د دوئ ادا کړو چه د انسان نه غلطئ سره کله داسے کار اوشی او که بیا په هغے باندے واپس راشی نو بیا هم وائی "چه د کور نه نن خطا دے او ماښام پورے راغے نو دے ته مونږ خطا نه شو وئیلے" نو مونږ به ګزارش کوؤ چه دوئ په دے فیصله باندے لږ نظرثانی اوکړی۔

جناب سپیکر: بابک صاحب۔

وزیر برائے سکول و خواندگی: بالکل، څنګه چه ما خبره په هاؤس کښ اوکړه سپیکر صاحب، او زما یقین دا دے چه څنګه درانی صاحب خبره اوکړه، کیدے شی څنګه چه ما اووئیل کیدے شی چه بعضے بعضے ځائے کښ مونږه د درانی صاحب دی په فیصلو باندے یا په پالیسو باندے د تګ کوشش کړے وی خو بیا هم چه هغوی ته څه هم اعتراض وی، خومره Observations دی د هغوی، خومره تحفظات دی د هغوی، هر ټائم چه څنګه وائی که زمونږه مشر ته وائی، که مونږ ته وائی نو انشاء الله مونږ به کښینو او څه تحفظات چه دی، بالکل زهٔ Assurance درکوم چه داسے څه قسم له خبره وی، انشاء الله۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: بل څوک خو نشته جی؟ تاسو چا کټ موشن، مختصر کوئ جی چه دا کارروائی را غونډه کړو۔

الحاج ثناء اللہ خان میانخیل: محترم جناب سپیکر صاحب۔

جناب سپیکر: ثناء اللہ خان میانخیل کا مائیک آن کریں۔

الحاج ثناء اللہ خان میانخیل: جناب! کل ایجوکیشن منسٹر موجود نہیں تھے لیکن چونکہ جناب کے چیمبر میں سیکرٹری بھی موجود تھا اور ساری باتیں ہوئی ہیں، اگر ان کو میں Repeat کروں تو بہت لمبی داستان ہے تو اس کیلئے یہ ایک چھوٹا سا وہ تھا جس کو میں On record لانے کیلئے اگر منسٹر صاحب کوئی اسمبلی کے ریکارڈ بھی۔۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: اچھی بات ہے جی، یہ ریکارڈ ادھر پیش کریں جی۔

الحاج ثناء اللہ خان میانخیل: اور اس کیلئے میں۔۔۔۔۔۔

Mr. Speaker: Thank you.

جناب افتخار خان: جناب سپیکر صاحب! سی ایم سیکرٹریٹ میں سیکورٹی آفیسر کے والد صاحب وفات پا چکے ہیں، ان کیلئے میری گزارش ہے کہ دعائے مغفرت کی جائے۔

جناب سپیکر: دعا کرنا چاہتے ہیں؟

جناب افتخار خان: جی دعا کرنا چاہتے ہیں۔

جناب سپیکر: دعا کریں جی۔

(اس مرحلے پر دعائے مغفرت کی گئی)

جناب سپیکر: اچھا جی، جاوید عباسی صاحب۔

جناب محمد جاوید عباسی: یہ پتہ نہیں ہے کہ یہ دعا کس لئے کرائی گئی جناب؟

جناب سپیکر: بس آپ کیلئے، سب کیلئے کروا دی ہے۔ بنه اقبال دين صاحب، شابه۔ (قہقہہ) ان کی بخیر و خیریت گھر تک واپسی کیلئے بھی، آج کل آپ کو اپنے حالات کا پتہ ہے؟ اقبال دين صاحب، مختصر کوئ جی چه دا خبره را غونډه کړئ۔

ڈاکٹر اقبال دین: سپیکر صاحب، مهربانی۔ د بشير بلور صاحب د آرډر مطابق مونږ په دے باندے زيات بحث نه کوؤ خو زۀ يو محترم وزير تعليم صاحب ته دا خواست کومه چه زمونږ په حلقه کښې، په دا يو حلقه کښې په هائی سکولونو او په

مډل سکولونو کښې درے څلویښت د Sixteen and above grade پوسټونه خالی دی، یو خو به مهربانی اوکړی، دا د ای ډی او ایجوکیشن Attested دے او دوئمه۔۔۔۔

جناب سپیکر: اقبال دین صاحب، دا خبرے وروستو، کټ موشن باندے تش راځئ۔

ڈاکٹر اقبال دین: کټ موشن باندے ایک یو خبره۔۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: هغے باره کښې که څه شک د وی خو اووایه، که نه وی چه ختم ئے کړو۔

ڈاکٹر اقبال دین: ایک یو خبره ده جی۔

جناب سپیکر: اوس هغه زړے قیصے پریږدئ جی ټول۔

ڈاکٹر اقبال دین: هر ډیپارټمنټ کښې دا Code A05 تحت دا Grants and subsidiesپه مد کښې دوه لکهه یا درے لکهه روپے غوښتلے شوے دی، په دے کښې هم د ایجوکیشن طرف نه په 2007,2008کښې درے لکهه روپے غوښتے شوے وے او په دے کښې دوه نیم کروړه روپئ Revised estimatesکښې وے او دے ځل بیا ایک کروړ، تیس لاکهه غوښتلے شوے دی۔ د دغے تپوس کومه چه دغه شان د پولیس محکمے هم دوه لکهه غوښتے وے او هغوی هم د دوئ دوه کروړه پورے تقریباً ورکړے وے خو د هغے نه پس دوباره د هغوی ډیمانډ دوه لکهه وو نو د دوئ ډیمانډ دومره زیات ولے دے جی؟

جناب سپیکر: ټهیک شوه۔ اسرار اللہ خان۔ چلیں قلندر خان لودھی خان صاحب بزرگ ہیں، کھڑے ہوگئے ہیں۔ ختم کریں جی۔

حاجی قلندر خان لودھی: جناب سپیکر! قاضی صاحب نے بڑی تفصیلاً بات کی ہے، واقعی ان کی اچھی تیاری تھی، میں انہیں اس وقت سن نہیں سکا۔ آج منسٹر صاحب (بابک صاحب) نے بھی بات کر دی ہے تو اس میں میں تو کٹ موشن واپس لے رہا ہوں۔ اس میں جو پانچ لاکھ روپے انہوں نے اعلان کیا ہے کہ سکولوں کی کارکردگی پر ہم ان کو انعام کے طور پر دیں گے تو اس ضمن میں میں نے بجٹ تقریر میں بھی کہا تھا، آج بھی ان سے یقین دہانی چاہتا ہوں کہ اس میں پرائیویٹ سیکٹر کو بھی شامل کیا جائے کیونکہ انہوں نے بھی گورنمنٹ کا بہت بڑا بوجھ اٹھایا ہوا ہے۔ یہ پرائیویٹ سیکٹر کو بھی اس میں شامل کیا جائے۔

جناب سپیکر: اسرار اللہ گنڈاپور صاحب۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: منسٹر صاحب ہمارے لئے قابل احترام ہیں، آج اتنا بڑا سانحہ ہوا ہے تو میں زیادہ زور نہیں دیتا اور Withdraw کرتا ہوں۔

جناب سپیکر: Thank you. اور کوئی رہتا تو نہیں ہے اس میں؟ Since all the Honourable Members have withdrawn their cut motions on Demand No. 12, therefore, the question is that Demand No. 12 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 12 is granted.

معزز اراکین اسمبلی! جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ آج کا ایجنڈا بہت زیادہ ہے، اس کے علاوہ آج جناب سنگین ولی خان صاحب بھی بقضائے الٰہی وفات پا گئے ہیں، جن کا آج شام جنازہ ہے جس میں تمام اراکین اسمبلی بھی شرکت کریں گے چونکہ ممبران نے خود بھی کٹ موشن پیش نہ کرنے کا عندیہ دیا ہے لہذا ممبران کی خواہش کے مطابق میں قاعدہ 148 کے ذیلی قاعدہ 4 کے تحت اختیارات کو بروئے کار لاتے ہوئے تمام باقیماندہ مطالبات زر کو بغیر بحث کے حسب مذکورہ قاعدہ ایوان کو رائے کیلئے بغرض منظوری پیش کروں گا۔ Demand No. 18. The Honourable Minister for Agriculture, NWFP, to please move his Demand No. 18.

ارباب محمد ایوب جان (وزیر زراعت): جناب سپیکر صاحب! زهٔ ستاسو مشکور یم۔ میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ 500 سو ملین روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009 کو ختم ہونے والے سال کے دوران کے زراعت سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved that a "sum not exceeding rupees 500 million only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June 2009, in respect of Agriculture" and the question is that Demand No.18, may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried).

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 18 is granted. Demand No. 19. The Honourable Minister for Livestock, Dairy Development and Cooperation, NWFP, to please move his Demand No. 19.

جناب ہدایت اللہ خان (وزیر برائے تحفظ حیوانات وامداد باہمی): بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ ایک سو پانچ ملین، ایک سو چوبیس ہزار روپے۔۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: ذرا تیز بولیں جی۔

وزیر برائے تحفظ حیوانات وامداد باہمی: سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009 کو ختم ہونے والے سال کے دوران تحفظ حیوانات کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 105 million, 124 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Animal Husbandry" and the question is that Demand No. 19 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 19 is granted. Demand No. 20. The Honourable Minister for Livestock, Dairy Development and Cooperation, NWFP, to please move his Demand No. 20.

جناب ہدایت اللہ خان (وزیر برائے تحفظ حیوانات وامداد باہمی: جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ آٹھ ملین، چھ سو چون ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دیدی جائے جو کہ 30 جون 2009 کو ختم ہونے والے سال کے دوران امداد باہمی کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 8 million, 654 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June 2009, in respect of Cooperation" and the question is that the Demand No. 20 may be

granted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’ and those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried).

<u>Mr. Speaker</u>: The ‘Ayes’ have it. The Demand No. 20 is granted. The Honourable Minister for Environment, NWFP, to please move his Demand No. 21.

<u>جناب واجد علی خان (وزیر ماحولیات)</u>: جناب سپیکر صاحب! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ تین سو ترانوے ملین، چار سو ترانوے ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران ماحولیات، جنگلات اور ٹرانسپورٹ کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

<u>Mr. Speaker</u>: The motion before the House is “that a sum not exceeding rupees 393 million, 493 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charge that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Environment, Forests and Transport” and the question is that Demand No. 21, may be granted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’.

ممبران تھوڑا ‘Yes’ تیز بولیں جی۔

(Voices: Yes).

<u>Mr. Speaker</u>: Thank you. Those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

<u>Mr. Speaker</u>: The ‘Ayes’ have it. Demand No. 21 is granted. Demand No. 22. The Honourable Minister for Environment, NWFP, to please move his Demand No. 22.

<u>جناب واجد علی خان (وزیر ماحولیات)</u>: جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ بیانوے ملین، آٹھ سو چونتیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران جنگلات، جنگلی حیات کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

<u>Mr. Speaker</u>: The motion moved and the question is “that a sum not exceeding rupees 92 million, 834 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for year ending 30th June, 2009 in respect of

Forests, Wild Life". Those who are in favour of it may say 'Aye' and those against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The Demand No. 22 is granted. Demand No. 23. The Honourable Minister for Fisheries, NWFP, to please move his Demand No. 23.

وزیر ماحولیات و ماہی پروری: جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ بیس ملین، چار سو پچانوے ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء ختم ہونے والے سال کے دوران ماہی پروری کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved and the question is "that a sum not exceeding rupees 20 million, 495 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Fisheries".

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The Demand No. 23 is granted. Demand No. 24. The Honourable Minister for Irrigation and Power, NWFP, to please move his Demand No. 24.

جناب رحیم داد خان (سینیئر وزیر): On behalf of Irrigation Minister, جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ ایک بلین، تین سو اکانوے ملین، نو سو پچانوے ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران آبپاشی اور برقیات کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion move and the question is "that a sum not exceeding rupees 1 billion, 391 million & 995 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Irrigation and Power".

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The Demand No. 24 is granted. Demand No. 25. The Honourable Minister for Industries, NWFP, to please move his Demand No. 25.

سید احمد حسین شاہ (وزیر صنعت و حرفت): شکریہ، جناب سپیکر۔ میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ انتالیس ملین، سات سو پچیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء ختم ہونے والے سال دوران صنعت و حرفت اور تجارت کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 39 million, 725 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Industries" and the question is that the Demand No. 25 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 25 is granted. Demand No. 26. The Honourable Minister for Mineral Development, NWFP, to please move his Demand No. 26.

جناب محمد ایوب خان (وزیر سائنس و ٹیکنالوجی): جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ سڑسٹھ ملین، ایک اڑتیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران معدنی ترقی و انسپکٹریٹ آف مائینز کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved and the question is "that a sum not exceeding rupees 67 million, 138 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Mineral Development and Inspectorate of Mines".

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 26 is granted. Demand No. 27. The Honourable Minister for Industries, N.W.F.P, to please move his Demand No. 27.

وزیر صنعت، حرفت و تجارت: شکریہ۔ جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم مبلغ چوالیس ملین، سات سو سینتالیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء ختم ہونے والے سال کے دوران سرکاری چھاپہ خانہ کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 44 million, 747 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Government Printing Press" and the question is that Demand No. 27 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 27 is granted. Demand No. 28. The Honourable Minister for Population Welfare, N.W.F.P, to please move his Demand No. 28.

جناب سلیم خان (وزیر بہبود آبادی): جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ چھ ملین، ایک سو اٹھاسی ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے مالی سال کے دوران بہبود آبادی کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved and the question is "that a sum not exceeding rupees 6 million, 188 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Population Welfare".

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 28 is granted. Demand No. 29. The Honourable Minister for Technical Education, N.W.F.P, to please move his Demand No. 29.

وزیر معدنی ترقی، فنی تعلیم اور افرادی قوت: جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ تیس ملین، تین سو پچاس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران فنی تعلیم، افرادی قوت کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 30 million, 350 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Technical Education and Manpower" and the question is that Demand No. 29

may be granted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’ and those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The ‘Ayes’ have it. Demand No. 29 is granted. Demand No. 30. The Honourable Minister for Labour, N.W.F.P, to please move his Demand No. 30.

جناب شیر اعظم (وزیر محنت): اعوذ باللہ من الشیطان الرجیم۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب سپیکر صاحب! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ اکیس ملین، سات سو انتالیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے سال کے دوران لیبر کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved “that a sum not exceeding rupees 21 million, 739 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Labour” and the question is that Demand No. 30 may be granted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’ and those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The ‘Ayes’ have it. Demand No. 30 is granted. Demand No. 31. The Honourable Minister for Information, N.W.F.P, to please move his Demand No. 31.

بیرسٹر ارشد عبداللہ (وزیر قانون و پارلیمانی امور): جناب سپیکر! On behalf of Minister for Information, میں ایک تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ چون ملین، سات سو انچاس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران اطلاعات و تعلقات عامہ کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

جناب اکرم خان درانی (قائد حزب اختلاف): جناب سپیکر! دیکبن زما یو دوہ نکات دی کہ اجازت وی نو-------

جناب سپیکر: اوس پکبن، ځه مختصر غوندے، خو یو روایت جوړیږی نو یو ځل چه دا دغه شروع شی نو نه وی پکار خو ځه مشر یئی تا سو۔

قائد حزب اختلاف: ما خو مخکښې نه وئیلي وو جي که یو دوه خبرے وی، بیا هغے کښې به تاسو مونږ سره ګزارا اوکړئ، خیر دے نور هم مونږ سره احساس دے۔ محترم سپیکر صاحب، چونکه دا ډیره انتهائی اهم محکمه ده او د دے سره د ګورنمنټ او پوره د دے صوبے خلقو یو رابطه وی نو په دے کښې مونږ دا غواړو چه دا به داسے بنیاد باندے وی چه په دیکښې هر څوک چه دلته دا خدمت کوی، که هغه هر یو اخبار دے یا پکښې چرته ډیلی ټائم دے یا څه دے خو چه د پریس کار کوی چه هغوی ته دوئ په داسے یو نظر باندے ګوری چه د چا څومره حق وی په اشتهاراتو کښې چه هغه هر یو ته په ترتیب باندے ملاویږی نو دیکښې جی اوس موجوده دا مشرق اخبار چه دے جی د هغه په اشتهاراتو باندے تقریباً داسے دی جی چه ما سره یو ډیټیل دلته شته چه هغه تقریباً زمونږ په ګورنمنټ کښې څه آټھ هزار کښې وو او هغه اوس راغلے دی څه تین سو ته، یقیناً د ګورنمنټ او د دے اخبار په مینځ کښې همیشه داسے خبرے هم راشی خو چونکه حکومت چه وی، هغه به ډیر لوئے زړه او ستر زړه نه کار اخلی نو زۀ به دا ګزارش کومه چه مشرق اخبار خو چه د چا دے جی، هغه خو خیر دے، د هغه به نور هم زیات روزګار وی او داسے خبرے به ئے وی چه د اخبار ضرورت به ئے نه وی خو د دے اخبار سره د درے څلور سوه کسانو روزګار تړلے دے او په هغے کښې دوئ ته د ماښام د کور هغه تنخواه ملاویږی نو زۀ به حکومت ته دا ګزارش اوکړمه چه دوئ د په دے خپل هغه باندے نظر ثانی اوکړی او په دیکښې د هغه شان د اخبار څه خپل یو وزن دے او دا یو قامی اخبار دے او د هغه څومره حق دے چه هغه ته ملاویږی او زمونږ د دوئ نه هم طمع ده چه دوئ به په دیکښې انصاف نه کار اخلی او باقی جی تاسو ته ما مخکښې هم وئیل چه د قرارداد خبره ده د صحافیانو د ویج بورډ متعلق که هغه تاسو بیا روستو راکوئ۔۔۔۔

جناب سپیکر: روستو، روستو۔

قائد حزب اختلاف: خیر دے دا کارروائی د اوشی نو د هغے به هم زۀ درخواست کومه جی۔

جناب سپیکر: بشیر بلور صاحب، جی۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: جناب سپیکر! زۂ هم د ویج کمشن د خبرے سپورټ کوم نو که تاسو یو منټ موقع را کړئ نو زۂ په دے باندے ------

وزیر قانون و پارلیمانی امور: جناب سپیکر! دا زمونږ مشران دی، دوئ که داسے یو Tendency شروع کړی نو، دا کټ موشن ډیر Smooth روان دی نو بیا به -----

جناب بشیر احمد بلور (سینیئر وزیر): څه خیر دے، اووایه۔

جناب سپیکر: څه خیر دے جی، ستاسو دا خبره نوټ شوله، جواب دوئ له ورکړئ۔

سینیئر وزیر (بلدیات): جناب سپیکر صاحب، معافی غواړم، زمونږ مشر دے ایکس چیف منسټر صاحب، دوئ خبرے اوکړے، تپوس د دوئ نه اوکړئ چه دوئ ولے بند کړی وو؟ یو وخت کښ د مشرق اخبار اشتہارونه ئے بند کړی وو او پخپله ئے ما ته وئیلی وو چه ما بند کړی وو خو دا ده چه مونږ بندوؤ نه، انشاء اللّٰه مونږ به په دے سلسله کښ کښینو او سردست انفارمیشن منسټر موجود نه دے، مونږ به هغوی ته ریکویسټ اوکړو چه ستاسو کوم خدشات دی، هغے ته به مونږ اورسوو او چه څه کیدے شی، انشاء اللّٰه حکومت به کوی جی۔

جناب سپیکر: تهیک شوه جی۔ مهربانی۔

Mr. Speaker: Thank you. The question is that Demand No. 31 may be granted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’ and those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The ‘Ayes’ have it. Demand No. 31 is granted. Demand No. 32. The Honourable Minister for Social Welfare and Special Education, N.W.F.P, to please move his Demand No. 32.

محترمہ ستارہ آیاز (وزیر سماجی بہبود، خصوصی تعلیم و ترقی خواتین): میں تحریک پیش کرتی ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ چوہتر ملین، آٹھ سو چوبیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران سماجی بہبود و خصوصی تعلیم کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved “that a sum not exceeding rupees 74 million, 824 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Social

Welfare and Special Education" and the question before the House is that Demand No. 32 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 32 is granted. Demand No. 33. The Honourable Minister for Zakat, Ushr, N.W.F.P, to please move his Demand No. 33.

جناب محمد زرشید (وزیر زکوۃ وعشر): جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ چوالیس ملین، سات سو چھتیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران زکوۃ وعشر کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved that a sum not exceeding rupees 44 million, 736 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the Year ending 30th June, 2009 in respect of Zakat & Ushr and the question is that Demand No. 33 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 33 is granted.

وزیر صاحب سے گزارش ہے کہ آپ کا محکمہ بھی کافی ریفارمز چاہتا ہے، غفلت سے گریز کیا جائے جی۔

Demand No. 34. The Honourable Minister for Finance, NWFP, to please move his Demand No. 34.

جناب محمد ہمایون خان (وزیر خزانہ): جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ پانچ بلین، سات سو سرسٹھ ملین، نو سو اٹھارہ ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران پنشن کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 5 billion, 767 million & 918 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the Year ending 30th June, 2009 in respect of Pension" and the question is that Demand No. 34 may be granted?

Those who are in favour of it may say ‘Aye’ and those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The ‘Ayes’ have it. Demand No. 34 is granted. Demand No. 35. The Honourable Minister for Food, NWFP, to please move his Demand No. 35.

جناب محمد شجاع خان (وزیر خوراک): محترم سپیکر صاحب! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ دو بلین روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران سبسڈیز کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved “that a sum not exceeding rupees two billion only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the Year ending 30th June, 2009 in respect of Subsidies” and the question is that Demand No. 35 may be granted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’.

Voices: ‘Yes’.

جناب سپیکر: بڑی ‘Yes’ Slow آرہی ہے۔ Those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The ‘Ayes’ have it. Demand No. 35 is granted. Demand No. 36. The Honourable Minister for Finance, NWFP, to please move his Demand No. 36.

جناب محمد ہمایون خان (وزیر خزانہ): جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ ایک بلین، تین سو پچاس ملین روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران سرکاری سرمایہ کاری کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved “that a sum not exceeding rupees 1 billion & 350 million only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the Year ending 30th June, 2009 in respect of Government Investment” and the question is that Demand No. 36

may be granted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’ and those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The ‘Ayes’ have it. Demand No. 36 is granted. Demand No. 37. The Honourable Minister for Auqaf & Religious Affairs, N.W.F.P, to please move his Demand No. 37.

جناب نمروز خان (وزیر برائے اوقاف، مذہبی، اقلیتی امور اور حج): **اعوذ باللہ من الشیطن الرجیم۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم۔** میں ایک تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ چار سو بیاسی ملین، بیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران اوقاف، مذہبی و اقلیتی امور و حج کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved “that a sum not exceeding rupees 482 million, 20 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the Year ending 30^{th} June, 2009 in respect of Auqaf, Religious & Minority Affairs and Hajj” and the question is that Demand No. 37 may be granted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’ and those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The ‘Ayes’ have it. Demand No. 37 is granted. Demand No. 38. The Honourable Minister for Sports & Culture, N.W.F.P, to please move his Demand No. 38.

جناب محمد شجاع خان (وزیر خوراک): On behalf of Minister for Sports and Culture, جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ چھیاسٹھ ملین، دو سو پینتیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران کھیل، ثقافت، سیاحت اور عجائب گھر کے سلسلے میں برداشت کرنے ہوں گے۔

Mr. Speaker: The motion moved “that a sum not exceeding rupees 66 million, 235 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30^{th} June, 2009, in respect of Sports, Culture, Tourism and Museum” and question is that Demand No.

38 may be granted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’ and those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The ‘Ayes’ have it. Demand No. 38 is granted. Demand No. 39. The Honourable Minister for Local Government and Rural Development, N.W.F.P, to please move his Demand No. 39.

ذرا تیز بولیں جی۔

Barrister Arshad Abdullah (Minister for Law): Mr. Speaker! I intend to move the motion on behalf of Minister Sport and Culture.

میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایسی رقم جو مبلغ تین بلین، چار سو سترہ ملین روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے سال کے دوران ضلعی حکومتوں کا غیر تنخواہی حصہ (District Non-Salary) کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved and the question is “that a sum not exceeding rupees 3 billion, 417 million only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of District Non Salary Portion”.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The ‘Ayes’ have it. Demand No. 39 is granted. Demand No. 40. The Honourable Minister for Local Government, Elections and Rural Development, N.W.F.P, to please move his Demand No. 40.

بیرسٹر ارشد عبداللہ (وزیر قانون): جناب سپیکر! On behalf of concerned Minister,

میں ایک تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ ایک بلین، چار سو پندرہ ملین روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران چونگی و ضلع ٹیکس کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved “that a sum not exceeding rupees 1 billion, 415 millions only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Grant in lieu of Octroi & Zila Tax” and the question is that Demand No. 40

may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 40 is granted. Demand No. 41. The Honourable Minister for Housing, N.W.F.P, to please move his Demand No. 41.

بیرسٹر ارشد عبداللہ (وزیر قانون): جناب سپیکر! On behalf of concerned Minister, میں ایک تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ آٹھ ملین، انسٹھ ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران ہاؤسنگ کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

.Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 8 million, 59 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Housing" and the question is that Demand No. 41 may be granted. Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 42. The Honourable Minister for Local Government and Rural Development, N.W.F.P, to please move his Demand No. 42.

بیرسٹر ارشد عبداللہ (وزیر قانون): جناب سپیکر! On behalf of concerned Minister, میں ایک تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ چھبیس بلین، ایک سو اٹھانوے ملین روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009 کو ختم ہونے والے سال کے دوران ضلعوں کا تنخواہی حصہ کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 26 billion, 198 million only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of District Salary Portion" and the question is that Demand No. 42 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

<u>Mr. Speaker</u>: The 'Ayes' have it. Demand No. 42 is granted. Demand No. 43. The Honourable Minister for Information, N.W.F.P, to please move his Demand No. 43.

<u>بیرسٹرارشد عبداللہ (وزیر قانون)</u>: جناب سپیکر! On behalf of concerned Minister, میں ایک تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایسی رقم جو کہ مبلغ دس ملین، آٹھ سو انہتر ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران محکمہ بین الصوبائی رابطہ کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

<u>Mr. Speaker</u>: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 10 million, 869 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Provincial Co-ordination Department".

Since no cut motion has been moved by any Honourable Member on Demand No. 43, therefore, the question is that Demand No. 43 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

<u>Mr. Speaker</u>: The 'Ayes' have it. Demand No. 43 is granted. Demand No. 49. The Honourable Minister for Higher Education, N.W.F.P, to please move his Demand No. 49.

<u>قاضی محمد اسد خان (وزیر برائے اعلیٰ تعلیم)</u>: بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ پانچ بلین، پانچ سو سات ملین، تین سو اسی ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران تعلیم و تربیت کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

<u>Mr. Speaker</u>: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 5 billion, 507 million, 380 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Education and Training" and the question is that Demand No. 49 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

<u>Mr. Speaker</u>: The 'Ayes' have it. Demand is granted.

ایک سیریل وائز تھوڑی سی غلطی ہوئی تھی، ڈیمانڈ نمبر 44 اب آ گیا۔

The Honourable Minister for Finance, N.W.F.P, to please move his Demand No. 44.

<u>جناب محمد ہمایوں خان (وزیر خزانہ)</u>: جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ جو دو سو اکتالیس ملین، پانچ سو ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران قرضہ جات اور پیشگی ادائیگیوں کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

<u>Mr. Speaker:</u> The motion moved "that a sum not exceeding rupees 241 million, 500 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Loan & Advances" and the question is that Demand No. 44 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

<u>Voices:</u> 'Yes'.

<u>جناب سپیکر</u>: آواز نہیں آ رہی۔

(The motion was carried)

<u>Mr. Speaker</u>: The 'Ayes' have it. Demand No. 44 is granted. Demand No. 45. The Honourable Minister for Food, N.W.F.P, to please move his Demand No. 45.

<u>جناب محمد شجاع خان (وزیر خوراک)</u>: جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ سینتالیس بلین، چار سو چھتیس ملین، نو سو پچاس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران سٹیٹ ٹریڈنگ ان فوڈ گرین اینڈ شوگر کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

<u>Mr. Speaker</u>: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 47 billion, 436 million, 950 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of State Trading in Food and Sugar" and the question is that Demand No. 45 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 45 is granted. Demand No. 46. The Honourable Minister for P&D, N.W.F.P, to please move his Demand No. 46.

جناب رحیم داد خان (وزیر برائے منصوبہ بندی و ترقی): جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو کہ مبلغ تین بلین، سات سو انہتر ملین، نو سو چوالیس روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران ترقیات کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 3 billion, 769 million, 944 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Development" and the question is that Demand No. 46 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 46 is granted. Demand No. 47. The Honourable Minister for Local Government, N.W.F.P, to please move his Demand No. 47.

بیرسٹر ارشد عبداللہ (وزیر قانون): On behalf of Concerned Minister,جناب سپیکر! میں ایک تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ چھ بلین، سات سو تراليس ملین، تین سو ترپن ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران دیہی اور شہری ترقی کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 6 billion, 743 million & 353 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Rural & Urban Development" and the question is that Demand No. 47 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 47 is granted. Demand No. 48. The Honourable Minister for Law, to please move Demand No. 48 on behalf of the Honourable Chief Minister, N.W.F.P.

بیرسٹر ارشد عبداللہ (وزیر قانون): جناب سپیکر! On behalf of Chief Minister, میں ایک تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ ایک بلین، ایک سو پینتالیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران پبلک ہیلتھ انجینئرنگ کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 1 billion, 145 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Public Health Engineering" and the question is that Demand No. 48 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 48 is granted. Demand No. 50. The Honourable Minister for_____

منسٹرز صاحبان وزیٹر گیلری سے نیچے آجائیں۔ یہ بڑا ضروری دن ہے، اتنا بڑا بجٹ پیش ہو رہا ہے اور آپ لوگ Serious نہیں لے رہے ہیں، بڑی زیادتی ہے۔

(تالیاں)

Mr. Speaker: The Honourable Minister for Health, N.W.F.P, to please move his Demand No. 50.

جب Serious نہیں لیتے تو یہی ہوتا ہے نا۔

سید ظاہر علی شاہ (وزیر صحت): شکریہ، جناب سپیکر۔ میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ تین بلین، نو سو انتالیس ملین، آٹھ سو اسی ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران صحت عامہ کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 3 billion, 939 million, 880 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of General Health" and the question is that Demand No. 50 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 50 is granted. Demand No. 51. The Honourable Minister for Irrigation, N.W.F.P, to please move his Demand No. 51. Minister for Irrigation, please.

جناب پرویز خٹک (وزیر آبپاشی): میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کوایک ایسی رقم جو مبلغ ایک بلین، سات سو آٹھ ملین، چھ سو پانچ ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران تعمیرات آبپاشی کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 1 billion, 708 million, 605 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Irrigation Construction" and the question is that Demand No. 51 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 52. The Honourable Minister for Law, to please move Demand No. 52 on behalf of the Honourable Chief Minister, N.W.F.P.

بیرسٹر ارشد عبداللہ (وزیر قانون): جناب سپیکر! On behalf of Chief Minister, میں ایک تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کوایک ایسی رقم جو مبلغ چار بلین، چار سو اٹھہتر ملین، آٹھ سو نوے ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران سڑکوں، شاہراہوں اور پلوں کی تعمیر کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 4 billion, 478 million, 890 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Construction of Roads, Highways and Bridges" and the question is that Demand No. 52 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 52 is granted. Demand No. 53. The Honourable Minister for P&D, N.W.F.P, to please move his Demand No. 53.

جناب رحیم داد خان (سینئر وزیر برائے منصوبہ بندی، ترقی و توانائی): میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ آٹھ بلین، پانچ سو اکسٹھ ملین، پانچ سو چوالیس ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران سپیشل پروگرام کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 8 billion, 561 million, 544 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Special Programmes" and the question is that Demand No. 53 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Ayes' and those who are against it may say 'No'.

Voices: 'Yes'.

جناب سپیکر: آواز بڑی Slow آگئی۔ یہ آخری لمحے ہیں، ذرا تیز جواب دیا کریں تاکہ میں بھی Fresh ہو جاؤں۔

Mr. Speaker: Those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand 53 is granted. Demand No. 54. The Honourable Minister for P&D, NWFP, to please move his Demand No. 54. The Honourable Minister, please.

جناب رحیم داد خان (سینیئر وزیر برائے منصوبہ بندی، ترقی و توانائی): جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ ایک بلین، دو سو اٹھارہ ملین روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران ضلعی پروگرام کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 1 billion, 218 million only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of District Programmes" and the question is that Demand No. 54 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted. Demand No. 55. The Honourable Minister for P&D, N.W.F.P, to please move his Demand No. 55.

جناب رحیم داد خان (سینیئر وزیر برائے منصوبہ بندی، ترقی و توانائی): جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ چار بلین، چھ سو سترہ ملین، ایک سو چورانوے ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران بیرونی امداد سے چلنے والے منصوبوں کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 4 billion, 617 million, 194 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009, in respect of Foreign Aided Schemes" and the question is that Demand No. 55 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand No. 55 is granted. Demand No. 56. The Honourable Minister for Planning and Development, N.W.F.P, to please move his Demand No. 56.

جناب رحیم داد خان (سینیئر وزیر برائے منصوبہ بندی، ترقی و توانائی): جناب سپیکر! میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ صوبائی حکومت کو ایک ایسی رقم جو مبلغ چار بلین، چھ سو سترہ ملین، ایک سو چورانوے ہزار روپے سے متجاوز نہ ہو، ان اخراجات کے ادا کرنے کیلئے دے دی جائے جو کہ 30 جون، 2009ء کو ختم ہونے والے سال کے دوران بیرونی امداد سے چلنے والے منصوبوں کے سلسلے میں برداشت کرنے ہونگے۔

Mr. Speaker: The motion moved "that a sum not exceeding rupees 4 billion, 617 million, 194 thousand only, be granted to the Provincial Government to defray the charges that will come in course of payment for the year ending 30th June, 2009 in respect of Foreign Aided Schemes" and the question is that Demand No. 55 may be granted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Demand is granted.

(Applause)

جناب سپیکر: آپ کے تعاون کا انتہائی مشکور ہوں اور ابھی یہ Sitting پندرہ، بیس منٹ کیلئے Adjourn کرتے ہیں لیکن چائے اپنے چیمبر میں پیئیں گے کیونکہ ہال میں آپ کیلئے دوپہر کے کھانے کا بندوبست ہو گیا ہے۔ کھانا کھائے بغیر کوئی ممبر صاحب نہیں جائے گا۔ (تالیاں) The sitting is adjourned for twenty minutes only.

(ایوان کی کارروائی چائے کیلئے بیس منٹ تک کیلئے ملتوی کی گئی)

(وقفہ کے بعد جناب سپیکر مسند صدارت پر متمکن ہوئے)

مالیاتی مسودہ قانون مجریہ 2008

Mr. Speaker: Item No. 5 & 6. The Honourable Minister for Finance NWFP, to please move that the North-West Frontier Province Finance Bill, 2008, may be taken into consideration at once.

Mr. Muhammad Hamayun Khan (Minister for Finance): Mr. Speaker, I beg to move that the Finance Bill, 2008 may be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: The motion moved that the North-West Frontier Province Finance Bill, 2008 may be taken into consideration at once. Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Consideration stage, since no amendment has been moved by any Honourable Member in clause (1) of the Bill, therefore, the question is that Clause (1) may stand part of the Bill? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. Clause (1) stands part of the Bill. Amendments in clause (2) of the Bill, Mr. Abdul Akbar Khan, MPA, to please move his amendment in Clause (2) of the Bill. Abdul Akbar Khan, please. Not present, it lapses. Mr. Israrullah Khan Gadapur, MPA, to please move his first amendment in Clause (2) of the Bill.

Mr. Israr Ullah Khan Gadapur: Sir, I beg to move that proviso to paragraph (b) in sub clause (1) of Clause 2 may be substituted by the following, should I read it out?

Mr. Speaker: Yes.

Mr. Israr Ullah Khan Gadapur: "Provided that where a residential building is occupied by the owner himself/herself, he/she shall be entitled to a rebate of fifty per cent, if he/she or any member of his/her family does not own any other residential building in the same rating area".

جناب سپیکر: کوئی اور وضاحت تو نہیں ہے اس میں؟

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: امنڈمنٹ تھی پھر آگے جا کر اور بھی۔۔۔۔۔

Mr. Speaker: Minister for Excise and Taxation please to reply.

جناب لیاقت شباب (وزیر آبکاری و محصولات): سر! معزز ممبر صاحب نے جو Propose کیا ہے، میں اسے Oppose کرتا ہوں، اسلئے کہ آگے ایک دوسرے معزز ممبر، جناب ڈاکٹر ذاکر اللہ خان صاحب کی Amendment آرہی ہے جو اسی سلسلے میں ہے، تو اس وجہ سے میں ان کی یہ جو Suggestion ہے، اسے Oppose کرتا ہوں۔

جناب سپیکر: اسے Oppose کرتے ہیں، آپ Oppose کرتے ہیں؟

وزیر آبکاری و محصولات: جی ہاں۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: جناب سپیکر۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: آپ کو تو میں نے کہا ہے کہ آپ اس پر اگر کچھ بولنا چاہتے ہیں تو بول لیں۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: جناب سپیکر! وہ تو میں نے آپ کے، I read it all for the whole House. ابھی یہ ہے کہ۔۔۔۔۔۔۔

وزیر آبکاری و محصولات: ابھی جناب سپیکر، اس سلسلے میں میرے جو معزز دوست کی Proposal ہے، اسی سلسلے سے Connected جو ہے، وہ آگے آرہی ہے Amendment ڈاکٹر ذاکر اللہ خان صاحب کی تو اسی میں ان کا یہ مسئلہ حل ہو جائے گا۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: نہیں سر، اس میں یہ ہے، میں یہ کہتا ہوں کہ جب آپ Law frame کرتے ہیں تو اس میں آپ نے صرف، Phraseology کو بھی دیکھنا پڑتا ہے کیونکہ انہوں نے کہا ہے کہ "The owner himself" تو یہ ضروری نہیں ہے کہ 'Owner' ہر جگہ پر مرد ہی ہو گا۔ کہیں پر Possession, widow کی ہو گی، کہیں پر Possession عورت کی ہو گی، کسی Sister کی ہو گی تو

میری جو Proposal ہے، وہ صرف Phraseology کے حوالے سے ہے اور اگر یہ سارا پیرا گراف ہی Delete کرنا چاہتے ہیں تو پھر تو بات ہی نہیں رہے گی۔

وزیر آبکاری و محصولات: جناب سپیکر! میں اپنے دوست سے یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ جو ان کی خواہش ہے، وہ Next اس میں انشاء اللہ آ رہی ہے، لہذا اس وجہ سے میں ان کی اس Amendment کی مخالفت کر رہا ہوں جی۔ ان کا یہ مسئلہ Next جو Suggestions آ رہی ہیں، Amendments ڈاکٹر ذاکر اللہ خان صاحب کی، ان میں Solve ہو جائے گا جی۔

Mr. Speaker: The question before the House is that the amendment moved by the Honourable Member may be adopted? Those who are in favour of it may say 'Aye'.

Voices: Yes.

Mr. Speaker: Now those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Noes' have it. The amendment is dropped. Dr. Zakirullah Khan, MPA, to please move his amendment in Clause (2) of the Bill. Dr. Zakiruulah Khan, please.

Dr. Zakirullah Khan: Thank you. Sir, I beg to move that in Clause 2 in sub clause (1), for paragraph (b) the following may be substituted:

"The existing proviso may be deleted".

جناب سپیکر: ڈاکٹر صاحب! اگر آپ اس پر کچھ کہنا چاہتے ہیں تو کہہ دیں۔

ڈاکٹر ذاکر اللہ خان: دا خو Clear دہ جی، څہ نشتہ دے۔

Mr. Speaker: Minister Sahib, reply please.

وزیر آبکاری و محصولات: جناب سپیکر! ڈاکٹر ذاکر اللہ خان صاحب نے جو Amendment پیش کی ہے میں اسے Accept کرتا ہوں۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: جناب سپیکر! وہ ہمیں سمجھائیں تو سہی کہ وہ کیا Propose کر رہے ہیں؟

جناب سپیکر: ڈاکٹر صاحب، پلیز ذرا سمجھا دیں کہ کیا آپ نے Move کیا ہے؟

ڈاکٹر ذاکر اللہ خان: جناب سپیکر صاحب! دا د محکمے د ناجائزہ اختیارات ختمولو د پارہ دا Amendment ما راوړے دے ځکہ چہ دلتہ Flat ریټونہ Propose شوی دی او یو سړی تہ Double rebate ورکول پہ انصاف باندے مبنی نہ دہ ځکہ چہ د سات هزار، د چودہ هزار روپو پورے Per canal یو ټیکس د

مخکښې نه وو، د بیس هزار نه په بره باندے د کنال نه چه وړاندے چه کوم کورونه وو نو په هغے باندے وو ټیکس او اوس په دے Flat rate کښې هغه راغلے دے تین هزار نه Per canal او بیا 200 per month راپسے اضافی چه څنګه دغه شان کنالونو او د مرلو حساب سیوا کیږی نو هغه پکښې سیوا شوے دے۔ د دے محکمے لکه په یو Simple affidavit باندے دوئ یو سړی ته ټیکس معاف کوی او هغه بیا د دوئ دفتر میل میلاپ او د کرپشن یو ذریعه جوړیږی۔ په دے وجه باندے زهٔ دا وایم چه د ټولو د پاره یو یکساں ریټ پکار دے۔ که زما وروڼړه د دے خبرے نه دغه کوی چه لږ د غریبو خلقو د پاره، نو د کنال نه په کم کورونو باندے دا ټیکس نشته دے جی، دا د کنال نه په بره باندے دے او په هغے کښې غریب خلق نه اوسی نو پکار ده چه د ټولو د پاره یو شان مساوی ټیکس نظام موجود وی جی۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: اگر سر، یہ جو Amendment ہے، اس کا اطلاق Defunct Provincial, Divisional Headquarters جو تھے،ان پر بھی ہو گا تو اس میں ہمارا ڈی آئی خان بھی آئے گا سر،اس میں بنوں بھی آئے گا، وہ بھی میرے خیال میں Defunct Division تھا اور وہاں پر ایسے گھر ہونگے کہ جہاں پر Covered area اتنا نہیں ہوتا، تو اگر ایکسائز والے پہلے ان کو ایک رعایت دیتے بھی تھے تو وہ اس حساب سے دیتے تھے کہ وہ Covered area دیکھ کے دیتے تھے۔ ابھی اگر Lump sum آپ اس پر ایک ٹھپہ لگا دینگے کہ یہ اتنا آپ نے Flat rate پہ Pay کرنا ہے تو چلیں حیات آباد کی حد تک تو ہم کہہ سکتے ہیں کہ ان کی ایک Capacity ہے کہ یہ Pay کر سکتے ہیں۔ جو پرانے شہر ہیں اور وہاں پر اگر اس قسم کے سر، آپ اختیارات دینگے تو میرے خیال میں وہ ان کے ساتھ اچھائی نہیں ہے، باقی گورنمنٹ ہے، جس طریقے سے کرنا چاہے۔

جناب سپیکر: ذاکر اللّٰہ صاحب تاسو (b) (1) 2 ختمول غواړئ؟

ڈاکٹر ذاکر اللہ خان: (b) (1) 2 ختمول غواړم۔

جناب سپیکر: دا ختمول غواړئ منسټر صاحب، تاسو؟

وزیر آبکاری و محصولات: جی سر۔ سر! Actually خبره دا ده چه زمونږ خو دوه دوه نیمے میاشتے اوشوے جی چه Government form شوے دے جی او دا وخت چه

کوم دے ، د خپل ډیپارټمنټ، د هر ډیپارټمنټ د پوهیدو د پاره ډیر شارټ وی خو
بیا هم چونکه مونږ عوامی خلق یو او د عوامو مفادات مونږ په هر ځائے کښې
لټوؤ، نو ما خپل ځانی چه د خپل ډیپارټمنټ د U.I.P.Taxچه کوم Assessment
طریقه کار دے چه هغه ما کتلے دے نو هغه لکه زما غوندے کس چه کوم دے ، د
هغے پوهیدو باندے ډیر زیات مشکلات دی۔ یو عام سړے چه هغه غریب او ان
پړه وی، هغه د دے ټیکس د دے Assessment د طریقه کار نه نه خبریږی نو دا
چونکه زمونږ، حالانکه په دغه وجه باندے جی چه دا کوم زوړ Assessment
طریقه کار وو، د هغے سره ځکه مونږAgree کوؤ، د ډاکټر صاحب د هغے سره،
چه په هغے باندے لکه ډیر زیات مشکلات وو، د هغے طریقه کار دا وو چه په
هغے کښې کومه فارمولا دوئ جوړه کړے ده، په هغے کښې به ایریا راځی او بیا به
Covered area راځی او بیا به پکښې Localities factors راځی، بیا به پکښې د
رینټ چه کوم Value ده، هغه به راځی نو په دے عام سړے نه شی پوهیدے او
باوجود د هغے جی لکه هغه ټائم کښې په هغه طریقه کار، For example په لس
مرلے کور باندے چه کوم ټیکس راځی، هغه تقریباً 3600 روپئ Per annum
راځی۔ مونږ چه دا کوم Flat rates ورکړل جی، په دے کښې په لس مرلے کور
باندے تقریباً 1500 per annum جی ټیکس دے نو یو خو به دا وی چه لکه زمونږ
ډیپارټمنټس کښې بعض ځایونو کښې د اختیاراتو Misuseپه وجه دے خلقو ته ډیر
لوئے تکلیف وی، ډیره لویه پریشانی وی نو هغه شے به ختم شی او عام یو سړی
په علم کښې دا خبره به راشی چه بهئی دا فکس ریټ دے ، د هغه جهنجټ نه به هم
خلاص شی، د مشکلاتو نه به هم خلاص شی۔ ریټ مو هم ورته کم کړے دے ، شرح
مو هم ورته کمه کړے ده او هغه باعزت طریقے سره ځی او خپل ټیکس به داخلوی
په بینک کښې۔ هم په دغه وجه باندے مونږ د عوامو د مفاداتو، د هغوی د
مشکلاتو ځکه چه په دغه دوه، دوه نیمو میاشتو کښې ما ته د عوامو د طرف نه په
دے فارمولے، په دے سسټم باندے د Assessment ډیر زیات شکایات راغلے
وو نو په دغه وجه باندے مونږ د خپل ورور، د ډاکټر ذاکر اللہ صاحب چه کوم دا
Amendment دے ، دا Accept کوؤ۔ (تالیاں)

جناب سپیکر: دے کبن به دا چه کوم ستا ډیپارټمنټ ګړ بړ کول، هغه به ختم شی، Flat rate به شی او یو رنګ به شی؟

وزیر آبکاری و محصولات: Flat rates به شی او ریټ شرح چه کومه ده، کمه ده۔ خلقو ته چه کوم ډیپارټمنټس د طرف نه بعضے ځایونو کبن لکه مشکلات وو چه د Misuse of power، هغه شے به جی ختم شی۔ قوم به د هغے نه خلاص شی۔

جناب سپیکر: زما خیال دے هاؤس ته به ئے Put کړو۔ تاسو څه وئیل غواړئ منسټر صاحب؟

سید احمد حسین شاہ (وزیر صنعت): جناب سپیکر! میں صرف یہ کہنا چاہتا ہوں کہ Specifically یہ جو شق نمبر 3، اس کے اوپر اگر بات کریں تو جو Owner of the House ہے، اس کیلئے تجویز انہوں نے یہ کیا تھا کہ اگر وہ خود اس گھر کے اندر رہ رہا ہے تو اس کو ان ٹیکسوں میں جو شیڈول ون کے اندر دیئے ہوئے ہیں، 50 % کی چھوٹ دی جائے گی۔

جناب سپیکر: یہ تو شق 3 پہ نہیں، شق (b) (1) 2 پہ بات ہو رہی ہے۔

وزیر صنعت: سر! یہ جو ذاکر اللہ صاحب نے بات کی ہے کیونکہ 2 اور 3 آپس میں Connected ہیں تو 3 کے اندر ڈاکٹر ذاکر اللہ نے جو بات کی ہے، ان کا مقصد کہنے کا یہ ہے کہ اگر وہاں پر مالک مکان خود رہتا ہے تو اس کو reduction % 50 کے اوپر ریٹ لیا جائے گا لیکن جب وہاں پر انسپکٹر جاتا ہے تو یہ Manipulate ہو جاتا ہے کہ اگر وہ کرایہ پر بھی دیا ہوا ہے تو پھر بھی وہ شو کیا جاتا ہے کہ مالک خود رہ رہا ہے۔ اس طرح سے گورنمنٹ کے ریونیو کو نقصان ہوتا ہے تو اس شق کو نکالنے کی تجویز دی ہے ڈاکٹر ذاکر اللہ صاحب نے تاکہ وہ % 50 کی شق ختم ہو جائے اور وہ پورا پیسہ دیا جائے، چاہے وہ مالک خود رہ رہا ہے یا کرایہ پر رہ رہا ہے تو اس چیز کو ہم Support کرتے ہیں کہ ڈاکٹر ذاکر اللہ کی یہ تجویز درست ہے۔

جناب سپیکر: آپ بھی Favour کر رہے ہیں؟ ہاں، The question is that the amendment moved by the Honourable Member may be adopted? Those who are in favour of it may say 'Aye'.

Voices: Yes.

Mr. Speaker: Now those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The amendment is adopted. The Honourable Minister for Finance, NWFP, to please move his

amendments in Clause 2 of the Bill. Honourable Minister for Finance please.

Mr. Hamayun Khan (Finance Minister): Mr. Speaker! I beg to move that in clause 2, in sub clause (ii), for the brackets and letter "(d)", the brackets and letters "(cc)" may be substituted.

Mr. Speaker: The motion moved and the question is that the amendments moved by the Honourable Minister for Finance in Clause 2 of the Bill may be adopted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The amendments are adopted and stand parts in Clause 2 of the Bill. Now Mr.Israrullah Khan Gandapur, MPA, to please move his second amendment in Clause 2 of the Bill. Israrullah KhanGandapur Sahib, please.

Mr.Israrullah Khan Gandapur: Sir, I beg to move that in sub clause (iii) of Clause 2, the word 'for Schedule 1' may be substituted by the word 'for the existing Schedule 1'.

جناب سپیکر: منسٹر صاحب، جواب دیں۔

وزیر خزانہ: میں آنریبل ممبر، جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور کے اس Proposal سے متفق ہوں اور Accept کرتا ہوں۔ (تالیاں)

جناب سپیکر: Accept کرتے ہیں؟ اچھی بات ہے۔ The question is that the amendment moved by the Honourable Member may be adopted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The amendment is adopted. 'Amendments in Schedule 1', Dr. Zakirullah Khan, MPA, to please move his first amendment in Schedule 1 of the Bill. Dr. Zakirullah Khan, MPA, please.

Dr. Zakiullah Khan: Janab Speaker Sahib, I beg to move that in Schedule 1 under the heading Appendix 1, (A) for the existing heading at column 3, the following may be substituted:

"Rate of tax at Provincial and defunct Divisional Headquarters for old city and new extended area, (B) For the existing entries against serial No…..

جناب سپیکر: ڈاکٹر صاحب! ایک ایک، ڈاکٹر صاحب، ایک ایک کہیں گے۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: جناب سپیکر! وہ صحیح پہلے تھا۔

جناب سپیکر: ښان ښان له اغستے دی مونږه۔ The question before the House is that the amendment moved by the Honourable Member may be adopted? Those who are in favour of it may say 'Aye'.

Voices: Yes.

جناب سپیکر: منسٹر صاحب، آپ کی آواز نہیں آرہی ہے۔ کیوں خاموش بیٹھے ہیں؟

وزیر آبکاری و محصولات: سر! ڈاکٹر ذاکر اللہ خان صاحب نے جو Amendment پیش کی ہے، میں اسے Accept کر رہا ہوں۔

جناب سپیکر: Accept کر رہے ہیں؟

وزیر آبکاری و محصولات: جی ہاں۔

Mr. Speaker: And now those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The amendment is adopted and become part of the original Schedule 1. Dr. Zakirullah Khan, MPA, to please move second amendment in Schedule 1 of the Bill.

Dr. Zakirullah Khan: I beg to move that in Schedule-1, under the heading Appendix 1 (b) for the existing entries against serial No. 4, the following may be substituted in respective columns, namely; "exceeding 20 marlas but not exceeding 40 marlas, Rs. 7000 per annum. In column 4, Rs. 3500 per annum. In 5, Rs. 2500 annum. In 6, Rs. 1750 per annum".

جناب سپیکر: منسٹر صاحب۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: جناب والا! یہ Amendment کیوں آرہی ہے؟

وزیر آبکاری و محصولات: جناب سپیکر! دا هم هغے سره Connected خبره ده جی چه Already مونږه دس مرلے او د ایک کنال او د دوه کنالو هغه Flat rates ورکړی دی نو چونکه دا د دوه کنالو نه بره چه کوم هغه دی نو هغه، که په دے کښ هغه زوړ سستم، طريقه پريږدو نو په هغے کښ به بيا هم هغه Misuse of power کيږی، نو په دغه وجه باندے د ډاکټر صاحب چه کوم دا Amendment دے، زۀ ئے Accept کوم جی چه دا هم فيلټ ريټس کښ راشی جی۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: جناب سپیکر! ڈاکٹر صاحب کی یہ جو ہے، یہ تو پھر Basically یہ لگتا ہے کہ گورنمنٹ اپنے بل کو خود ہی Amend کر رہی ہے کیونکہ سر، اگر آپ اس میں دیکھیں، گورنمنٹ پہلے کہتی ہے کہ تین ہزار اور پھر ہر مرلے کے حساب سے تو اس میں سر، کیونکہ Defunct Divisional Headquarters آ رہے ہیں اور وہاں پہ بڑے بڑے گھر ہوتے ہیں جہاں پہ Covered area نہیں ہوتا اتنا، تو اگر آپ فلیٹ ریٹ اس پہ ڈال دینگے، حیات آباد کے بندے کی Paying capacity ہو گی، وہ جو Defunct Divisional Headquarters ہیں سر، وہاں پر ان کی اتنی Paying capacity نہیں ہے تو میری تو منسٹر صاحب سے یہ ریکویسٹ ہو گی کہ اس کو دوبارہ Consider کریں جو ان کا Original Bill تھا، اگر اسی کو انہوں نے، ٹھیک ہے کرپشن کا وہ Hundred percent ایسی Utopian Society ہم نہیں کہہ سکتے کہ سارے ہی اچھے لوگ ہوں لیکن کم از کم لوگوں کو ریلیف تو تھا۔ ابھی اگر یہاں سے ایک ایسی Amendment آتی ہے کہ سات سات، دس، دس ہزار تک اور وہاں پر Divisional Headquarter ہیں سر، اور اس میں یہ بھی ہے کہ وہ جو آپ کی نئی آبادیاں، پرانے شہر، وہ Connected تو ایک طریقے سے ٹھیک ہے، آپ کے ریونیوز تو بڑھ جائیں گے لیکن جو Common man ہے، وہ تو Suffer ہو گا تو میں تو یہی چاہونگا کہ منسٹر صاحب اس کو جو ان کا اپنا Original Bill تھا، اسی کو Retain کریں بجائے اس کے کہ اس قسم کے فلیٹ ریٹس لا کے او کل کو ایکسائز کیلئے ٹھیک ہے، ریونیو تو بڑھیں گے لیکن Common man suffer ہو گا، سر۔

جناب سپیکر: جہاں تک ڈاکٹر صاحب کا تعلق ہے تو میرے خیال میں Amendment اپوزیشن سے آئے یا کسی بھی ممبر کی طرف سے آئے اور گورنمنٹ فراخدلی کا مظاہرہ کرے تو اچھی بات ہوتی ہے۔

ڈاکٹر ذاکر اللہ خان: جناب سپیکر صاحب! دا خبره ډیره زیاته آسانه کړه مونږه، لکه مخکښې چه د یو کنال نه به سیوا کیدله نو Per marla به 200 جمع کیدل، اوس فلیټ ریټ راغلو، د ټولو خلقو د پاره آسانتیا جوړۀ نو په دے وجه باندے دا Amendments پکښې مونږ راوړی دی۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: جناب سپیکر! جہاں پر ڈویژنل ہیڈکوارٹرز ہیں، وہاں پر سر، بہت بڑا معاملہ بن جائے گا، یہ میرے خیال میں وزیر صاحب کو ذہن میں رکھنا چاہیئے۔ ریونیوز تو آپ کے بڑھیں گے لیکن Common man جو ہے، وہ Suffer ہو گا، باقی تو گورنمنٹ ہے، جیسے بھی کرنا چاہے۔

جناب سپیکر: منسٹر صاحب۔ مائیک آن کریں۔

وزیر آبکاری و محصولات: جناب سپیکر! یہ اسے اسلئے Accept کر رہے ہیں جی کہ تمام کیلئے ایک ہی یکساں طریقہ کار ہونا چاہیے نہ کہ ایک مرلے کیلئے اور دس مرلے کیلئے دوسرا قانون ہو اور دو مرلے کیلئے اور اس سے زیادہ کیلئے دوسرا قانون ہو تو لہذا ہم ایک ریلیف دے رہے ہیں اور یہاں پر یہ تو جی غریب صوبہ ہے اس میں کتنے بڑے گھر ہیں۔ یہاں تو دس مرلے اور پندرہ مرلے سے گھر ہیں نہیں غریب آدمی کے، جب ہم غریب آدمی کی بات کرتے ہیں تو وہ غریب آدمی کوئی دس کنال کے بنگلے میں نہیں رہ رہا ہوتا ہے تو اسلئے جو اصلاح کے انہوں نے ہمیں Amendment دی ہے ڈاکٹر صاحب نے اسے ہم Accept کرتے ہیں Public interest میں۔

جناب سپیکر: تو آپ Accept کر رہے ہیں۔

وزیر آبکاری و محصولات: جی۔

Mr. Speaker: The question before the House is that the amendment moved by the Honourable Member may be adopted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The amendment is adopted and becomes part of the original Schedule 1. Now Doctor Sahib, Dr. Zakirulah Khan, to please move his third amendment in Schedule 1 of the Bill. Dr. Zakirullah Khan, please.

Dr. Zakirullah Khan: Janab Speaker Sahib, I beg to move that in Schedule 1, under the heading Appendix 1 (c), after the entries at serial No. 4, as amended, the following new entries shall be added in respective columns namely, exceeding 40 marlas, Rs. 10000 per annum. In column 4, Rs. 6000 per annum. In 5, Rs. 5000 per annum. In 6, Rs. 3500 per annum.

جناب سپیکر: یہ پہلے شیڈول میں نہیں تھے؟

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: سر! Kindly وہ اس کے متعلق بھی اگر بتا دیں ہاؤس کو، ہم کو۔

جناب سپیکر: منسٹر صاحب۔

جناب حبیب الرحمان تنولی (وزیر مال): جناب سپیکر! میں ایک گزارش کرتا ہوں۔

جناب سپیکر: مائیک آن کریں۔

وزیر مال: آن کیا ہے جی۔ گزارش یہ ہے کہ جو Amendment لانے والا ممبر ہے، اس کو براہ کرم ایک دو منٹ دیں تاکہ وہ Introduce کر سکے کہ میں کیا لانا چاہتا ہوں؟ کیونکہ آج ہی جس وقت یہ Amendments سامنے آئی ہیں، ممبران صاحبان کو پتہ بھی نہیں ہے تو تھوڑا اس کو ایک دو منٹ مہربانی فرمائیں۔

جناب سپیکر: منسٹر صاحب جواب دیدیں، لیاقت شباب صاحب۔

وزیر آبکاری و محصولات: جناب سپیکر! اس سے پہلے کا جو فارمولا تھا، جو 1997 کا تھا، اس میں یہ Amendment کی جارہی ہے جو وہی پرانا طریقہ کار تھا جو میں نے عرض کیا ہے کہ جس کے مطابق ایریا اور Covered areas اور Rental اور Factor areas پہ Locality پہ جو فارمولا تھا اور اسی پہ یہ پیچیدگیاں بڑھی تھیں، اسی لئے یہ فلیٹ ریٹس جو آ رہے ہیں، یہ پبلک کی آسانی کیلئے اور ان کو اس مشکلات سے نجات دلانے کیلئے، تو ڈاکٹر صاحب کی جو Amendment ہے اسے ہم Accept کر رہے ہیں اسی Base پر جی کہ یہ پبلک کے Interest میں ہے، غریب آدمی کے Interest میں ہے، عام آدمی کے Interest میں ہے، کافی مشکلات جو ہمارے ڈیپارٹمنٹ کی طرف سے ہوتی ہیں بعض اوقات اور وہ چکر لگاتے رہتے ہیں اور ان کو انتہائی پریشانی ہوتی ہے، ان سے نجات دلانے کیلئے یہ ریٹس جو ہیں، فلیٹ ہم دے رہے ہیں تو میں Accept کرتا ہوں ڈاکٹر صاحب کی اس Amendment کو۔

Mr. Speaker: The question before the House is that the amendment moved by the Honourable Member may be adopted? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The amendment is adopted and become part of the original schedule 1. Amendment in Clause 3 of the Bill, Mr. Abdul Akbar Khan, MPA, to please move his amendment in clause 3 of the Bill. Mr Abdul Akbar Khan, Please. Not present, it lapses. Mr. Israrullah Khan Gandapur, MPA to please move his first amendment in Clause 3 of the Bill. Israrullah Khan Gadapur Sahib.

Mr. Israrullah Khan Gandapur: Sir, I beg to move that sub clause (i) of Clause 3 may be deleted.

اوراس ضمن میں سر، میں آپ کی خدمت میں یہ رکھنا چاہونگا کہ میں Basically بات کررہا ہوں کہ جو آپ Incentive دے رہے ہیں ٹریفک پولیس کو، ایکسائز کی Amendment ہے، Implementation پولیس کے پاس ہے، ٹھیک ہے یہاں موٹروے میں ایک ایسا نظام ہے کہ جہاں پر پولیس کو Incentive دیا جاتا ہے لیکن سر، آپ موٹروے کی پولیس کی ٹریننگ، ان کا مورال، ان کا Sense of judgment، وہ اپنی ٹریفک پولیس کے ساتھ Compare نہیں کر سکتے اور اس میں سر، مشکلات یہ ہونگی کہ یہ جو آپ نے Schedule 12^{th} دیا ہے، یہ اتنا لمبا ہے سر، اور اس میں سر، اکاون ایک ہیں اور اس کے بعد بارہ اور ہیں تو یہ اتنے وسیع اختیارات آپ ٹریفک پولیس کو دے رہے ہیں، کل تک وہ استعمال نہیں کر رہی تھی، کل تک بھی یہ شیڈول موجود تھا لیکن آج جب اس کو Incentive دیا جائے گا اور اس کو 65% مختلف Functionaries میں تقسیم کیا جائے گا سر، تو یہ جو ٹریفک ہے -------

<u>جناب سپیکر:</u> یہ پولیس کو دیا جائے گا؟

<u>جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور:</u> ہاں نا سر، تو ٹریفک پولیس جو ہے، اس کو Implement کریگی، Amendment ایکسائز لائے گی لیکن----

<u>جناب سپیکر:</u> ٹریفک پولیس کو دیا جائے گا۔

<u>جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور:</u> ٹریفک پولیس ہی کریگی۔

<u>جناب سپیکر:</u> جو Collection وہ کرینگے------

<u>جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور:</u> جو Collection وہ کریگی تو یہ ان کے پاس بھی جائے گا۔ اچھا جب آپ ان کو Incentive دینگے تو اس کا یہ نقصان ہوگا سر، کہ اس میں ایسی Provisions ہیں ایک دو، میں ہاؤس کے سامنے رکھنا چاہونگا کہ سر، اس میں ہے، "Parking more then 0 .5 meter from the carve. Parking less 0.5 meter from another car. Parking less than 3 meter from five hydrant" تو اس میں سر، صدر بازار کو آپ لے لیں، وہاں پر جو پارکنگ ہے، اتنا آپ کا Congested ماحول ہے اور وہاں پہ تو Hardly دروازہ کھلتا ہے۔ اگر یہ آپ پانچ میٹر اور تین میٹر اور اس قسم کے اختیارات ٹریفک پولیس کو دیدینگے تو End of the day کیا ہوگا؟ ان کا تو مقصد یہ ہوگا کہ جتنے زیادہ جرمانے ہوں، اتنی ہی ہمارے پاس ریکوری ہوگی۔ پیسے آئیں گے،

ان کا ایک اس سے Moral booster بھی ہوگا تو میں سر، سمجھتا ہوں کہ اس قسم کے اختیارات ان کو دینا اور جہاں ان کا اپنا Incentive ہو، میرے خیال میں یہ صحیح نہیں ہے سر، آپ اس کو کمیٹی بھیج دیں۔

جناب سپیکر: منسٹر صاحب آپ جواب دیں۔ لیاقت شباب صاحب۔

جناب لیاقت علی شباب (وزیر آبکاری و محصولات): جناب سپیکر! جیسا کہ سب دوستوں کے Knowledge میں ہے کہ ٹریفک کا مسئلہ انتہائی بگڑتا جا رہا ہے، دن بدن ہمارے صوبے میں، اور ٹریفک کیلئے بہت سے اقدامات ہو رہے ہیں مختلف ڈیپارٹمنٹس میں بھی اور یہ ایک Genuine problem ہے۔ جہاں تک میرے بھائی اسرار اللہ گنڈا پور صاحب نے یہ جو Point raise کیا ہے کہ جو Parking limitation رکھی گئی، اس کو میں Accept کرتا ہوں کہ اس کیلئے Remedy دے سکتے ہیں۔ یہ پوائنٹ جو ہے، ہم کمیٹی کے ذریعے اسکو Remedy دے سکتے ہیں، اس سے میں بھی Agree کرتا ہوں، Otherwise ہم نے جو Amendment رکھی ہے، جی پبلک کے Interest میں ہے، Traffic hazard ہے بہت زیادہ تو اسلئے میں انکی جو Amendment ہے، اس کو Oppose کرتا ہوں سر، اور جہاں تک ان کا یہ پوائنٹ ہے پارکنگ کیلئے اور ایک Clarification میں اپنے معزز دوست سے کر دوں کہ جہاں پر Incentives کی بات آرہی ہے جی کہ 56% ہے، یہ 56% نہیں ہے جی، یہ 35% ہے کیونکہ 25% Already پولیس جو Incentives دیا کرتی تھی ٹریفک کو، وہ اب وہاں سے نہیں ملیں گی ان کو تو وہ جو ہے 35% اور یہ اگر ہم نہ رکھیں تو جیسے خود فرما رہے ہیں کہ پہلے بھی یہ تھے لیکن عمل نہیں ہو رہا تھا تو یہ اسی لئے رکھ رہے ہیں کہ کم از کم کسی حد تک اس چیز کو کنٹرول کیا جائے جو ٹریفک پرابلمز ہیں اور جہاں تک Limitations کی بات یہ کر رہے ہیں کہ 3 میٹر یا 4 میٹر، اس کیلئے میں سر، ریکوسٹ کرونگا کہ یہ پوائنٹ جو ہے، وہ کمیٹی بنا کر میرے معزز کو بھی اس میں شامل کر دیں تاکہ ان سے Suggestions لے لیں۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈا پور: منسٹر صاحب Positive باتوں کے ساتھ Agree کر رہے ہیں سر، 65% ہے، اس کا فارمولا ہے۔ 35% shall be distributed as incentive amongst the concerned gazetted officers, ticketing officers and beat staff of traffic police in ratio of 1:12:22 respectively, 5% shall be allocated for cash award to outstanding police personnel, 25% shall be allocated for traffic training and education, تو سر، میری اس میں Contention

یہ ہے کہ یہ تو ہے فنانس بل، منسٹر صاحب کی مہربانی ہے کہ وہAgree کر رہے ہیں تو آج ہم اس فنانس بل کے ساتھ پھر کیا کرینگے؟ اگر اس کو یا تو یہ جو شیڈول میں انہوں نے جن کو میں Pinpoint کرتا ہوں، شیڈول سے Delete کر دیں پھر بھی ٹھیک ہے۔

وزیر آبکاری و محصولات: سر! میں اپنے معزز دوست سے عرض کرتا ہوں کہ میں ان سے Agree نہیں کر رہا اس پر، یہ جو Point raise کر رہے ہیں پارکنگ کا، اس کی Remedy ہم دے دیں گے انشاء اللہ۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: سر! تو وہ کیسے دیں گے، مطلب ہے شیڈول بھی ہم Approve کر لیں گے، اگلی Amendment جو ہے، وہ شیڈول کی ہے، شیڈول بھی Approve ہو گیا، اشتہارات بھی چلے گئے تو یہ فارمولا بھی دے دیا تو اس کے بعد کمیٹی بنے گی اور اس کی Recommendations آئیں گی اور اس بل کو سر،۔۔۔۔۔

(شور)

بیرسٹر ارشد عبداللہ (وزیر قانون): جناب سپیکر!۔۔۔۔۔۔

قاضی محمد اسد خان (وزیر برائے اعلیٰ تعلیم): جناب سپیکر سر،۔۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: ایک، ایک بندہ، کابینہ کا ایک بندہ جواب دیگا۔

وزیر برائے اعلیٰ تعلیم: سر! میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اسرار گنڈاپور صاحب فرما رہے ہیں کہ اس کو ڈیڑھ، آپ ذرا غور سے، سر، وہ کہہ رہے ہیں کہ 0.5 میٹر سے جو دور کھڑا کریں گے تو ان پر جرمانے ہونگے اور یہ تو صدر میں بڑا مسئلہ ہو گا۔ اب یہ ہے سر، کہ وہ کہہ رہے ہیں کہ اگر ایک آدمی Curve کے قریب نہیں کھڑا کریگا، ادھے راستے میں گاڑی کھڑی کر کے چلا جائے تو اس کو چالان کیا جائیگا، اس میں تو سر، اگر آپ قانون بنائیں اور Implement کرنا نہیں چاہتے تو بس ختم کر دیں۔

جناب سپیکر: نہیں، اس میں تھوڑا سا آپ لیڈر آف دی اپوزیشن کی بھی رائے لینا چاہیں گے۔ اکرم خان درانی صاحب!

جناب اکرم خان درانی (قائد حزب اختلاف): اسرار اللہ گنډاپور صاحب چه جی کومه خبره او کړه، هغه بالکل کافی حده پورے درسته ده او په دیکښ به جی مشکلات جوړ شی۔ هسے هم جی دلته ځنے خلق چه راشی او د کلو والا وی او غټ ځادر ئے په سر وی نو پولیس والا هسے هم ورته ګوری چه دا دے راته راورسیدل او په

هغے پسے هسے هم هغه جرمانے چه پورا کوی نو دے کښ دومره زیات د هغوی حصه او بیادومره فاصلے ، دا به دومره Complicatedوی نو سپیکرصاحب، مونږه په دے باندے بالکل د اسرار الله خان صاحب سپورټ کوؤ او دے نه به مشکلات نور هم زیات شی او که تاسو جی دا اوګورئ چه په موټر وے باندے روان یئ، بالکل ټهیک ده جی خو اوس هغه د خپلو پیسو د پاره به دومره عجیبه ځائے کښ ناست وی چه هغه خپل حصه چه وینی کنه که یو ایک سو بیس نه ایک پچیس ته هم لاړ شی، نو دے د پریږدی نه په ایک سو پچیس باندے هم، نو په دے کښ مونږه د ګورنمنټ سره Agree نه یو او مونږه د اسرارالله خان صاحب سپورټ کوؤ۔

<u>جناب سپیکر:</u> منسټر صاحب، لیاقت شباب صاحب، یو ټپوس کوم دا 65 پرسنټ چه تاسو دوئ ته ورکړئ، دوئ به د هغه خپل نور عمل نه منع شی؟ (تالیاں)

<u>وزیر آبکاری و محصولات:</u> خبره جی دا نه ده، اوس خو سر، زمونږه ګزارش دا دے چه Already دا Laws مخکښ هم وو جی چه دا Incentives چا نه دی ورکړی نو هم دغسے حال دے چه زمونږه ټول ملګری دا چغے وهی چه ټریفک پرابلمز ډیر زیات دی، اوس ځومره پورے چه خبره په Behavior باندے ده نو که اوس موټر وے والا مونږه چالان کړی او که ساړهے سات سو روپئ مونږه نه اخلی نو مونږه ئے ډیر په خوشحالئ سره ورکوؤ او بله خبره جی دا ده چه دلته مونږه دا Incentives ورکوؤ نو د دے د پاره چه دا ټریفک پرابلم چه کوم دے ، د دے مخ نیوے اوشی او بل لکه په ګورنمنټ باندے لږ بوجھ سپک شی په دے باندے ، نو په دے وجه زهٔ ریکویسټ کومه خپل معزز ممبر، اسرار خان ګنډاپور صاحب ته چه هغه د په دے زور نه کوی او زهٔ د هغوی دا Amendment جی Oppose کومه چه زمونږه چه کوم دا دغه دے چه دا Approve کړئ تاسو د هاؤس نه جی۔

<u>جناب سپیکر:</u> وجیہہ الزمان صاحب۔

<u>جناب وجیہہ الزمان خان:</u> شکریہ، جناب سپیکر۔ یہ ایک اہم موضوع جناب سپیکر،۔۔۔۔۔

<u>جناب سپیکر:</u> مائیک آن کریں۔

جناب وجیہہ الزمان خان: ایک اہم موضوع پر یہ بات ہو رہی ہے، میں اپنی تھوڑی Suggestion دے رہا ہوں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ گورنمنٹ کی طرف سے ایک Effort ہے کہ ٹریفک کو Organize کیا جائے اور اس سسٹم کو بہتر کیا جائے اور میرے بھائی، اسرار اللہ خان کے جو اس میں تحفظات ہیں، وہ بھی اپنی جگہ درست ہیں، میری گزارش ہے کہ بجائے اس پر بحث کی جائے، ہمیں دور اندیشی سے کام لینا چاہیئے اور ٹریفک کیلئے ہم نے ٹریفک پارکنگ ایریاز بنانے چاہئیں اور ہمیں باقاعدہ ملٹی سٹوریز کار پارکنگ پلاٹس بنانے چاہئیں جس طرح باہر کے ممالک میں ہم دیکھتے بھی ہیں تو جب تک وہ نہیں بنیں گے، یہ مسئلہ چار فٹ، پانچ فٹ کے فاصلے سے حل نہیں ہوگا، نہ یہ آج حل ہوگا اور نہ آئندہ آنے والے دنوں میں حل ہوگا تو اس کیلئے گورنمنٹ ایک Proper Strategy بنائے کہ پورے صوبے میں جہاں بھی کوئی بلڈنگ بنتی ہے، وہ اپنی Capacity کے مطابق اس میں کار پارکنگ ایریا Provide کریں اور گاڑیاں باہر نہ کھڑی ہوں اور جو Congested areas ہیں، وہاں گورنمنٹ زمین Acquire کرکے پلازے بنائے تاکہ سب گاڑیاں ان پلازوں میں، ملٹی سٹوریز پلازوں میں جائے پارک ہو اور لفٹ سسٹم جس طرح کے باہر دنیا میں ہم دیکھتے ہیں وہ، اور یہ جو Congestion سڑکوں کے اوپر In floods ہیں، یہ کم کیا جاسکے۔ Thank you so much.

سید احمد حسین شاہ (وزیر صنعت): جناب سپیکر۔۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: گنڈاپور صاحب کو بولنے دیں، ان کی موشن ہے کہ وہ Clear کریں۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: سر! منسٹر صاحب نے جو بات کی ہے، یقیناً اچھا ماحول ہے، ہم اس کو خراب نہیں کرنا چاہتے لیکن سر، مجھے اس کی Remedy بتائیں، وہ میری Suggestion سے Agree کرتے ہیں؟ یہاں پر فنانس بل ہے، وہ کہتے ہیں کہ یہ جو 0.5 ہے، اگر یہ یہاں شیڈول سے اڑا دیں پھر بھی ٹھیک ہے۔ مطلب ہے یہاں پر سر، انکے پاس پچاس ایک اور بارہ دوسرے Parking violation میں ان کے پاس اختیارات ہیں تو یا تو یہ Parking violation والے تین چار جو ہیں، یہ اڑا دیں، موٹروے کا جو ہے، وہاں پر وہ صرف اوور سپیڈنگ پر آپ کو Mostly جرمانے کرتے ہیں، باقی وہ اتنے وہ نہیں کرتے لیکن اگر جو بندہ صدر میں ڈیوٹی پر ہوگا سر، یہاں پر یہ اس محکمے کو Own بھی نہیں کر سکتے کیونکہ یہ پولیس ڈیپارٹمنٹ ہے، ایکسائز والے جو ہیں، Amendment لے آئیں گے اور اختیارات کا استعمال، Implementation چلی جائیگی پولیس کے پاس، ان کی ٹریننگ پر ان کا کنٹرول ہے اور کل کو

پھر آپ اور ہم ہوں گے اور یہ عوام ہوں گے اور وہ Suffer کر رہے ہوں گے تو میرے خیال میں یا تو یہ جو ہمارا Concern ہے، یہ تین اس سے اڑا دیں اور اگر نہیں اڑاتے تو سر، پھر تو مجبوری ہے، ہم Oppose کریں گے کیونکہ اس قسم کے بل میں پھر بیٹھنا میرے خیال میں پبلک اس کے خلاف ہو گا۔

جناب سپیکر: آپ کچھ بتانا چاہ رہے تھے۔ایک منٹ، لیاقت صاحب۔

سید احمد حسین شاہ(وزیر صنعت): میں ذرا مزید اس کو Explain کرنا چاہتا ہوں۔آپ نے بڑی اچھی تجاویز دیں، وجیہہ الزمان خان صاحب نے بھی تو Point wise اگر A, B, C آپ دیکھیں تو پہلے جو 35 فیصد کا Incentive دیا گیا ہے تو میرے خیال میں Incentive اسلئے بھی ضروری ہے کہ اگر آپ ایک پولیس کے سپاہی کو دیکھیں جو چار سے آٹھ گھنٹے تک ڈیوٹی کرتا ہے اور میرے خیال میں ہم میں سے، معزز ممبران میں سے 'باچا خان چوک' میں جا کر کوئی بھی کھڑا ہو جائے تو شام کو آپ کو Hospital میں Admit ہونا پڑ جائیگا، اتنی زیادہ ان کے اوپر پریشرز ہوتے ہیں اور اس کے باوجود وہ اپنی ڈیوٹی ادا کر رہے ہوتے ہیں تو اس لحاظ سے بھی ان کو Incentive کی ضرورت ہے۔دوسرا تحفظ ظاہر کیا کہ Incentive کی وجہ سے جرمانے زیادہ ہو جائیں گے، ٹھیک ہے آپ کی بات لیکن اس کے Positive result دیکھیں تو اگر جرمانے زیادہ ہونگے تو جرمانے کے ڈر سے Violations بھی کم ہو جائیں گی۔ساری دنیا میں ایسا ہی ہوتا ہے۔کسی بھی جگہ پر کسی کے ساتھ بدتمیزی نہیں کی جاتی ہے، جیلوں میں نہیں ڈالا جاتا بلکہ ٹکٹ کے ذریعے ٹریفک کو کنٹرول کیا جاتا ہے تو .We have to move forward ایک طرف اگر ہم Risk لے رہے ہیں تو دوسری طرف ہمیں ایک سسٹم بھی بنانا پڑیگا تاکہ اگر جرمانے زیادہ ہونگے تو وہ لوگ جو بغیر سوچے سمجھے Violations کرتے ہیں، انکے دل میں ڈر ہو گا، جرمانے کی وجہ سے Violations کم ہونگی تو Definitely پبلک کو فائدہ ہو گا، اس کا نقصان نہیں ہو گا۔دوسری بات جو گنڈاپور صاحب نے کی موٹروے پولیس کے بارے میں، انہوں نے خود Accept کیا کہ موٹروے پولیس کا مورال بھی زیادہ ہائی ہے اور انکی ٹریننگ بھی زیادہ اچھی ہے تو اسی چیز کو Corporate کرکے پچیس فیصد ان کو دیا گیا تاکہ ہماری پولیس کی ٹریننگ بھی زیادہ اچھی ہو اور ٹریننگ بڑھے گی تو ان کا مورال بھی ہائی ہو گا، ان کا Incentive بڑھے گا اور ان کی Efficiency بڑھے گی تو تیسری پانچ پرسنٹ کیش ایوارڈ ہے تو اس میں بھی جو اچھا کام کریگا، اس کو کیش ایوارڈ دینا چاہیئے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ تینوں چیزیں صحیح طریقے سے

Incorporate کی گئی ہیں، اس میں پبلک کو بھی فائدہ ہوگا اور پولیس کو Incentive بھی بڑھے، ان کا مورال بھی بڑھے گا اور انکی Efficiency بھی بڑھے گی۔ .Thank you, Sir

جناب سپیکر: نہیں، تو آپ کے پاس کوئی ٹریننگ پروگرام بھی ہے کہ ایسے ہی پیسے ان کو دیں گے؟

سید احمد حسین شاہ: جی ہاں، بالکل ان کا ٹریننگ پروگرام موجود ہے اور آئی جی صاحب نے اس کے اوپر، بالکل ٹریننگ پروگرام اس کا ہے کیونکہ ابھی جب پیسے دے رہے ہیں پچیس فیصد مزید تو Definitely ان پیسوں کو گورنمنٹ مانیٹر کریگی اور آئی جی آفس کے اندر ایک ٹریننگ پروگرام بن کر ورک پلان کے مطابق اگے چلے گا۔ اس کو ہم ویسے ہی نہیں دے رہے ہیں بلکہ اس کی مانیٹرنگ حکومت کریگی جی۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: جناب سپیکر! میں صدر کے متعلق بات کر رہا ہوں تو یہ وہاں کے متعلق کچھ کر لیں۔ دوسرا سر، یہ ہے کہ موٹروے پر کوئی نہ جانا چاہے، اس کے پاس جی روڈ ہے لیکن صدر والے کے پاس Alternate ہے، ڈبگری والے کے پاس کیا Alternate ہے؟ یہ جو پاپولیشن ہے، پاپولیشن کو کنٹرول کرنے کی پھر بات کریں گے کیونکہ لوگ جو Already پیدا ہیں، اگے تو پاپولیشن کنٹرول کریں، جو اس کا طریقہ ہے لیکن جو لوگ Already ہیں، جس کو ڈبگری گارڈن جانا ہے، جس کو صدر میں کچھ کام کرنا ہے اور اس کیلئے ایسے Provision اور دوسرا یہ ہے کہ موٹروے کے ساتھ اس کی Comparison اس وجہ سے نہ کریں کہ وہاں پر Alternate ہے لوگوں کیلئے، یہاں پر لوگوں کیلئے Alternate نہیں ہے، لوگوں نے آنا بھی ہے، پارکنگ بھی کرنی ہے اور پارکنگ بھی ایسی ہو گی کہ Hardly دوازہ کھولے گا اور اس قسم کے اختیارات ہونگے کہ Less than five meter تو Five meter پر صدر پر کونسی گاڑی کھڑی ہوتی ہے؟ صدر میں تو ایسا بالکل ہی ہوتا۔۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: شازیہ اورنگزیب بی بی۔ شازیہ اورنگزیب۔

محترمہ شازیہ اورنگزیب خان: زۀ خو ډیره ستړے شوم په تیزو خبرو، که مائیک آن شی، ما ته لږ Comparable شی۔ جی د گنډاپور صاحب Recommendations بالکل صحیح دی او زما خیال کښې چه یو Initiative واخلی From the start نو که صحیح طریقے سره سټارټ شی نو ښه به وی، د درانی صاحب خبره چه ښادرو والا راځی چه چرته ډب وی، هلته ادب وی۔ هم دا خلق به ښادرو والا بهر ملکونو کښې خنګه په صحیح طریقے، په ډسپلن باندے چلیږی، دا زمونږه دے چه مونږه ئے خائسته نه کړو، ښه سوچ ورته اونکړو نو صحیح کار نه شی کیدے۔ چه یو

سټارټ اخلی، په صحیح طریقے باندے د واخلی، په Ifs and buts مه ځئی او دا چه هغه تاسو ته ما پرون اووئیل چه Throw forward liability، دا پرېږدئ جی، دا مونږه چه ډیر شاته پاتے شو، دا صوبه ډیره شاته پاتے شوے ده، زهٔ وایم چه For God sake once for all بس دے سټارټ واخلئ And it should be a new start now. Thank you.

جناب سپیکر: جی اسرار اللّٰه ګنډاپور صاحب، لږ ئے صحیح Explain کړئ۔

جناب اسرار اللّٰه خان ګنډاپور: دے کښې سر، تاسو دے ته هم اوګورئ جی منسټر صاحب په خپله هم اومنل چه Loophole system کښې مونږه دا Flat rates په دے راولو چه په ایکسائز کښې کرپشن دے او دلته کښې تاسو یو Corrupt well schedule هغوی ته ورکوئ نو آیا دا شے چه کوم دے، سبا دا شے بیا دلته هاؤس ته راځی چه یره اوس Flat rate کړئ نو دا Amendment چه کوم راوستو نو دا خو د هغوی Attitude خلاف وو کنه، سر۔

جناب سپیکر: جی منسټر صاحب، دا دغه د واریدل، آخری Sum up دغه اوکړئ، Sum up کړئ۔

وزیر آبکاری ومحصولات: جناب سپیکرا! خبره دا ده جی چه خبرے پرے ډیرے اوشوے، مونږه جی یو خوا وایو چه د موټر وے غوندے پولیس غواړو، ټریفک نظام غواړو، بل خوا زما دا خبره، زهٔ دے سره قطعاً نه Agree کوم چه زمونږه په ټریفک پولیس کښې ټول خلق دغسے دی۔ په هغے کښې ښه خلق هم شته، په هغے کښې Potential شته، د هغے د پاره ریفارمز روان دی خو که دغه مراعات، هم دغه Incentives که تاسو زمونږه دے ټریفک پولیس ته ورکړل نو May be چه د هغوی نه ښه Performance مونږه ته راکړی۔ خو چه هغه شے خو ملاؤ شی دا خو د دے د پاره چه دا کوم پرابلم دے د ټریفک چه څنګه زما خور اووئیل چه مونږه خو هغه نه شو کولے چه چرته ډب وی، هلته ادب وی خو بیا هم یو کوشش مونږه کوؤ لګیا یو چه کوم پرابلمز دی دلته کښې نو چه هغه Solve شی او دا Incentives د هغوی د پاره صرف د دے د پاره نه دی چه د هغوی جیب ته به دا پیسے لاړے شی۔ ما چه څنګه عرض اوکړو چه Already خو Fifty percent چه کوم د پولیس ډیپارټمنټ نه هغوی ته کوم Incentive ملاویدو، هغه به ختم

شی۔ بل په دے باندے به هغوی Equipments اخلی، نور د هغوی چه کوم ضروریات دی نو هغه مونږه ورکوؤ د هغوی د پاره، نو زهٔ دا خواست کوم چه زما معزز رور بار بار وائی چه هغه دا Accept کوی، زهٔ Agree کوم که د دهٔ Grievances وی، Next به دا وی۔ First year مونږه پریږدو، که په دے کښې څه Flaws وی، څه Loopholes وی نو انشاء اللہ Next year به هغه خامیانے ختمے کړو۔ زهٔ جناب سپیکر ته ریکوسټ کوم چه بل دے هاؤس ته پیش کړے شی۔

جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور: یو څل لاء جوړه شی، هغے کښې بیا Amendment راولی نو نن دا شے یا خو Defer کړئ۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: دے باندے کافی Deliberations، کافی بحث اوشو، اوس، چلیں کہہ لیں، کہہ لیں۔ وجیہہ صاحب، آن کریں مائیک، بس یہ آخری ہے۔

جناب وجیہہ الزمان خان: بہت شکریہ، جناب سپیکر۔ محترم منسٹر، احمد حسین شاہ صاحب نے جو بات کی سر، وہ Penalties اور اسکے جرمانوں کے حوالے سے، بالکل ٹھیک ہے کہ وہ ہونا چاہیئے System کو Regulate کرنے کیلئے لیکن Penalty تب لگائی جاتی ہے کہ جب گورنمنٹ جگہ Provide کرے اور لوگ وہاں پر اس کو Utilize نہ کریں اور کہیں اور جاکر Misconduct اپنا Show کریں، وہاں Penalty لاگو ہوتی ہے تو گورنمنٹ نے اگر ان کو پارکنگ Provide ہی نہ کی ہو، وہاں ایک آدمی مجبور ہے وہ کہیں نہ کہیں تو گاڑی کھڑی کریگا تو اس پر پھر زیادہ سخت جو ایسی Conditions لگائی ہیں، میں سمجھتا ہوں مناسب نہیں ہے۔ سب سے پہلے پارکنگ ایریاز Provide کریں اور لوگوں کو اس پر معمول کریں کہ وہ جو Parking places ہے، ان کو Utilize کریں۔ اگر وہ نہیں کرتے تو پھر جتنا مرضی سخت سے سخت جرمانہ ہونا چاہیئے۔ تھینک یو، سر۔

جناب سپیکر: دا مائیک آن کړئ لیاقت شباب صاحب ته۔

وزیر آبکاری و محصولات: که د غسے هم په دے طریقه کار چلیږو نو بیا خو د گورنمنټ هر یو سړی ته روزګار ورکړی او هغه ته د د علاج سهولتونه ورکړی او هغه ته د Shelter ورکړی د بچو د پاره نو پس د هغے که بیا په دے ملک کښې کرائمز کیږی نو بیا د نیسی، دا Otherwise مونږه د دا اجازت ورکړو چه د گورنمنټ چونکه وسائل نشته او روزګار هر سړی ته نه شی ورکولے نو که هغه کرائمز کوی، ډاکه

کوی، شوکه کوی نو هغه Allowed به وی؟ نو زهٔ خواست کومه چه دا بل جی تاسو هاؤس ته پیش کړئ، په هغے باندے ووټنګ اوکړئ جی۔

<u>Mr. Speaker</u>: The question is that the amendment moved by the Honourable Member may be adopted? Now those who are in favour of it may say ‘Aye’.

<u>Voices</u>: Yes.

<u>Mr. Speaker:</u> Those who are against it may say ‘No’.

<u>Voices</u>: No.

<u>جناب سپیکر</u>: یہ تو Division آ گئی، Clear نہیں ہو رہا ہے، میں دوبارہ کرتا ہوں Show of hands پر۔ او او د ریږئ به۔ Those who are in favour of it may stand up. او او دیږئ۔ زما په خیال (In favour, 15)

Those who are against it they may stand up. (Against, 47)

(تحریک مسترد کی گئی)

<u>Mr. Speaker:</u> The ‘Noes’ have it. The amendment is dropped. (Applause) Mr. Israrullah Khan Gandapur Sahib, to please move his second amendment in Clause 3 of the Bill. Mr. Israrullah Khan Ghandapur Sahib.

<u>جناب اسرار اللہ خان گنڈاپور</u>: گورنمنٹ نے میرے ساتھ Agree ہی نہیں کیا تو ہمارا تو مقصد یہی تھا کہ اس بل میں ریفارمز لائیں تو اس وجہ سر، میں زور اس وجہ سے نہیں دیتا کہ یہ تو صرف Phrase ہے، کہ Existing اور جو Already ہے تو سر، میں اس پر زور نہیں دیتا۔

<u>Mr. Speaker:</u> Not pressed, withdrawn. Amendments in Clause 4 of the Bill. Mr. Abdul Akbar Khan, MPA, to please move his amendment in Clause 4 of the Bill. Mr. Abdul Akbar Khan, MPA, please. Absent, it lapses. The Honourable Minister for Finance, NWFP, to please move his amendment in the existing Schedule regarding ‘Motor Vehicles Fitness Certificate’ as referred to it in Clause 4 of the Bill. The Honourable Minister for Finance, please.

<u>Minister for Finance:</u> Mr. Speaker Sir, I beg to move that for the existing Schedule regarding ‘Motor Vehicles Fitness Certificate’ as referred to in Clause 4 of the Bill, may please be substituted.

<u>Mr. Speaker</u>: The question before the House is that the amendment moved by the Honourable Minister for Finance, may be adopted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’ and those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The 'Ayes' have it. The amendment is adopted and Clause 4 stands part of the Bill along with amendment moved by the Honourable Minister for Finance. Preamble also stands part of the Bill. Passage stage. The Honourable Minister for Finance, NWFP, to please move that the North-West Frontier Province Finance Bill, 2008, may be passed. The Honourable Minister for Finance, please.

Minister for Finance: Mr. Speaker Sir, I beg to move that the Bill may be passed.

Mr. Speaker: The motion before the House is that the North-West Frontier Province Finance Bill, 2008, may be passed? Those who are in favour of it may say 'Aye' and those who are against it may say 'No'.

(The motion was carried)

Mr. Speaker. The 'Ayes' have it. The Bill is passed with amendments moved by the Honourable Minister for Finance and Dr. Zakirullah Khan, MPA, Sahib. Thank you very much. Item No. 7. The Honourable Minister for Finance, NWFP, to please lay on the table of the House the Authenticated Schedule of Expenditure for the year 2008-09. The honourable Minister for Finance, please.

جناب محمد جاوید عباسی: جناب سپیکر! میں ایک اہم مسئلے کی جانب آپ کی توجہ چاہتا ہوں۔

جناب سپیکر: اس کے بعد دے رہا ہوں۔

توثیق شدہ شیڈول برائے مالی سال 2008-09 کا پیش کیا جانا

Minister for Finance: Mr. Speaker Sir, in pursuance of Article 123 of the Constitution, I lay the Authenticated Schedule for the financial year, 2008-2009.

Mr. Speaker: It stands laid. جناب جاوید عباسی صاحب، کچھ کہنا چاہتے ہیں؟

جناب محمد جاوید عباسی: جناب سپیکر! میں بریک کے فوراً بعد بہت ہی اہم مسئلے کی طرف اس معزز ایوان کی توجہ مبذول کرانا چاہتا تھا۔ جناب نے حکم کیا، بہت آپ کا شکریہ۔ جناب، کل ایک ہائی لیول میٹنگ ہوئی اسلام آباد کے اندر اور آج تمام رات سے الیکٹرانک پرنٹ میڈیا یہ خبر چلا رہے ہیں کہ ایک دفعہ اس صوبے میں پھر آپریشن کا اختیار افواج پاکستان کو دے دیا گیا ہے تو میں آپکی وساطت سے حکومت وقت سے یہ بات پوچھنا چاہونگا کہ کیا یہ جو آپریشن شروع ہو رہا ہے یا جسکا مینڈیٹ کل دیا گیا، وہ صرف ٹرائیبل ایریاز تک

محدود ہے یا وہ آپریشن Settled Areas تک آئے گا جناب سپیکر، اور اگر یہ آپریشن شروع کرنا ہے تو پھر ان امن معاہدوں کا کیا Future ہے جس کی بڑی Importance تھی اور کہا گیا تھا کہ اس صوبے کی روایات کے مطابق کام ہم نے شروع کیا ہے جناب سپیکر، پرانی روایات اور پرانے حالات، جب کبھی فوج نے آپریشن کیا، کیا وہ Desired results achieve ہوئے ہیں اور اب جو آپریشن ہونے والا ہے، کیا وہ رزلٹ Results achieve ہوں گے؟ جناب سپیکر، یہ بات اٹھ کے کھڑا ہونے کیلئے میری آپ سے ریکویسٹ ہے اور آپ کے پاس اختیارات ہیں کہ جب بھی اس طرح کا کوئی بہت اہم مسئلہ درپیش ہو، دو تین دن بعد جو ہمارا پرائیویٹ ممبر ڈے ہے، اس صوبے کا سب سے بڑا مسئلہ لاء اینڈ آرڈر کا، تمام ایک Impression پوری دنیا میں اور پاکستان کے اندر پھیلا جا رہا ہے کہ صوبہ سرحد اس وقت ایک خوفناک قسم کے حالات سے گزر رہا ہے اور صرف پشاور سٹی جو ہے، وہ چاروں طرف سے گھیری ہوئی ہے، یہ Elected لوگوں کا ایوان ہے، یہاں سوات سے بھی لوگ بیٹھے ہوئے ہیں، مینگورہ سے بھی بیٹھے ہوئے ہیں، یہاں ہزارہ سے بھی لوگ بیٹھے ہوئے ہیں، یہاں بنوں اور ڈی آئی خان سے بھی، یہ معزز ایوان ہے Elected لوگوں کا، اگر ایسی کوئی خوفناک صورتحال ہے تو اس ایوان کو اعتماد میں لیا جائے، یہاں یہ معاملہ پوری طرح ڈسکس کیا جائے اور آپکی وساطت سے جناب سپیکر، یہاں بہت سینیئر لوگ بیٹھے ہوئے ہیں، میں کہونگا کہ یہ ہمارے صوبے کے مستقبل کا مسئلہ ہے، یہاں ایسی ایسی باتیں سننے میں آرہی ہیں کہ جو کبھی بھی ہماری خواہش نہ تھی کہ ہمارے صوبے کے متعلق ایسی باتیں میڈیا کہہ رہی ہے کہ دنیا میں ایسی Perception پھیلائی جائے کہ جہاں یہ بہت اہم مسئلہ ہے جناب سپیکر، اگر آپ اجازت دیں اور مجھے یقین ہے کہ اس حساس معاملے کو مدنظر رکھتے ہوئے آپ مہربانی کریں گے اور ہم جو آگے یکم، فرسٹ اور دو پرائیویٹ ممبر بل آرہا ہے، اس میں ایک ایڈجرنمنٹ موشن لائیں گے تاکہ اس معاملے کو پوری طرح اس ہاؤس میں ڈسکس کیا جاسکے۔ بڑی مہربانی، جناب سپیکر۔

(تالیاں)

<u>جناب سپیکر:</u> جناب رحیم داد خان صاحب، سینیئر منسٹر صاحب۔

<u>جناب رحیم داد خان (سینیئر وزیر):</u> بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب سپیکرا! د معزز ممبر شکریہ ادا کوم چہ د دے هاؤس توجہ ئے دے مسئلے تہ راوگرځولہ۔ نن د پاکستان بالخصوص زمونږه د صوبے چہ کوم حالات دی او د چا نہ پټ نہ دی، کوم مشکلاتو کښې مونږ ګهیر یو او کوم Challenges دی او د هغے مونږه مقابلہ

کوؤ او دے سرہ مونږہ امن معاهدے هم کوؤ او هغه خلقو سرہ کوؤ چه کوم Violation نه کوی، ہتهیار غورځوی او دا Impression ورکوی چه د معزز شهری په حیثیت باندے مونږ په دے صوبه کښ، په دے ملک کښ، ٹرایبل ایریا کښ وخت تیروؤ، مونږ هغوی سرہ خبرے هم کوؤ، مونږہ هغوی سرہ هر قسم دغه ته تیار یو او ورسرہ ورسرہ چه کومه خدشه او کوم اندیښنه زمونږ معزز رور ظاهرہ کړہ نو دے خلقو له څه ورکوؤ، Deliver کوؤ ټول، هغه بهانه مونږہ نه کوؤ چه زمونږہ په دے ملک کښ داسے سنګین حالات دی او مونږ ټوله توجه ډیفنس ته ورکړواو ترقیاتی کارونه او عوامو ته څه ریلیف ورنکړو، مونږہ هر څیز خپل خیال کښ ساتو۔ عوام ته کوم مشکلات دی نن سبا، د غربت، بے روزګاری او د Wheat کومه مسئله چه دہ، دے ټولو ته زمونږہ دهیان دے او انشاءاللّٰہ تعالیٰ زمونږ به داسے کوشش وی چه دے خپل قوم پسے مونږ پخپله اسلحه اوچته نه کړو۔ داسے حالات پیدا شوی دی په دے ملک کښ چه زمونږہ خبرے هم کیږی، مونږ سرہ ئے ایګریمنټ هم شوے دے خو څه خلق راځی او دا Impression ورکوی لکه چه هغه ایګریمنټ ناکامیابه دے۔ پرون هم مونږہ Law and order situation باندے خبرے کړے دی ګورنمنټ په سطح باندے او هغه فریق سرہ هم خبرے کوؤ چه آیا کومه نمونه خبرہ دہ چه هغه غلط فهمی پیدا کیږی نو انشاءاللّٰہ تعالیٰ نن هم مونږ هغوی سرہ ناست یو او خبرے کوؤ۔ دغے مسئلے بارہ کښ د ګورنمنټ د طرف نه چه زمونږ څه Commitment چه دے، هغه مونږہ Honour کوؤ خو دا هم نه شو کولے چه خپل ماشومانو ته کوم تکالیف او کوم مشکلات دی، هغه د نه بنایو۔ دغه Impression چه یرہ دے عوام ته، د دے ملک، د دے صوبے خلقو ته، زمونږہ بچو، زمونږہ خوئندو، مائندو ته تحفظ حاصل نه دے نو مونږ باندے دا هم ذمه واری دہ چه د هغوی د تحفظ د پارہ راغلی یو او لکه ذکر ما اوکړو چه د ټولو ریلیف سرہ سرہ لویه ذمه واری په مونږ باندے د امن دہ، نو امن د پارہ هغه نمونه کردار مونږہ نه ادا کوؤ لکه چه تیر شوی وخت کښ څه کیدو۔مونږ خبرے هم کوؤ او چه کوم Law violators دی، هغوی ته مونږہ دا ښکارہ وئیلی دی چه یرہ دا نمونه، داسے یو نظام دے، په دے ملک کښ جمهوریت دے او انشاءاللّٰہ تعالیٰ مونږہ پیدائشی مسلمانان یو او الحمدللّٰہ

زمونږ په مذهب، زمونږ په دستور باندے څه شک نشته۔ هر یو سړے د روایاتو مطابق دلته کښې ژوند تیروی او که خلق غریب دی که مالداره، مونږه د هغوی د تحفظ وعده کړے ده او دا حکومت د هغوی د تحفظ د پاره راغلے دے نو په دے وجه باندے مونږه دا نه ښایو چه یره او نه کمزوری یو، هر قسم Violators چه کوم دی، د هغوی جواب کولے شو خو ورسره ورسره چه کوم شهری ښه حالات غواړی چه په دے ملک کښې د وی، مونږ ورته رونړه وایو، مونږه ئے ځان ته راترغاړه باسو او ورته دا وایو چه راځئ چه د دے قوم خدمت اوکړو، د خپل مذهب خدمت اوکړو او د دے مسلمانانو خدمت اوکړو او بیا کوم حالاتو کښې چه زمونږ دا صوبه تباه شوے ده، دا تباه شوے ده، دا په فرنټ لائن باندے ده، که د افغانستان جهګړا وی، په هغے کښې پاکستان او بالخصوص زمونږ د صوبے خلق Suffer کیږی، که د امریکے جهګړا وی، که د رشیا جهګړا وی، په هغے کښې زمونږ په سر باندے دا بوجه راځی۔ تیر شوی جهګړو کښې، د امریکے او د روس چه کوم وار وو، په هغے باندے زمونږ دے صوبے چه کوم تکلیف موندے دے، زمونږ معیشت تباه شوے دے، تقریباً دیرش لکهه خلق، زمونږه افغانیان رونړه زمونږه میلمانه وو او هره یوه قربانی هغے له مونږه ورکړے ده، خو تیر شوی وخت کښې چه څه حالات وو، نو زمونږه ترقیاتی کارونه چه کوم وو، هغه بالکل ډیفنس طرف ته تلی وو او اربونه روپئ پولیس ته او ملیشے ته تلے وے او زمونږ دا صوبه د هغے په وجه په ترقیاتی کارونو کښې وروستو پاتے شوے وه نو داسے خدشات او څه داسے نمونه کار به نه وی او انشاءالله تعالیٰ هر څه اقدام چه وی، صوبائی او مرکزی سطح باندے د هغوی خپل یو موقف دے، مونږ به خپل ملګری او دا اسمبلی په اعتماد کښې اخلو، د هغے نه به مخکښې قدم نه اوچتوؤ۔

جناب سپیکر: شکریه۔ جی اکرم خان درانی صاحب، تاسو څه وئیل غواړئ۔ اکرم خان درانی صاحب، جی۔

جناب اکرم خان درانی (قائد حزب اختلاف): سپیکر صاحب، چونکه جاوید عباسی صاحب په پوائنټ آف آرډر باندے چه کومه مسئله پورته کړه، دا انتهائی اهم ده او مونږ به دا غواړو جی چه په دے باندے په دے هاؤس کښې ډیر خلق دی چه هغوی پرے اظهار کول غواړی، ګورنمنټ سائډ نه هم کیدے شی، د اپوزیشن نه هم کیدے

شی نو زمونږ تجویز به دا وی چه په دے باندے یو ایډجرنمنټ موشن هسے هم مونږ ورکړے دے او دا۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: په هغے باندے زما خیال دا دے چه پرائیویټ ممبرز ډے راروانه ده، په هغے به بیا مکمل اوشی جی، په ممبرز ډے باندے۔۔۔۔۔۔

قاعدہ کا معطل کیس جانا

قائد حزب اختلاف: مکمل جی به بیا خبره او کړو تفصیلی ځکه چه زمونږ ګورنمنټ به هم په هغے کښ جواب اوکړی۔ انشاء الله کوشش به کوؤ چه د دے حل په شریکه باندے رااوباسو چه څه ئے هم کیدے شی، مونږ به هم تجاویز ورکړو او د ګورنمنټ به هم خپل وی۔ اوس سپیکر صاحب، ما پرون هم تاسو ته ریکویسټ کړے وو چه یو معصوم غوندے قرارداد دے، دا زمونږ د صحافیانو والا، دا که تاسو ما ته اجازت راکړئ، بشیر خان او مونږ پرون هم خبره پرے کړے وه او رحیم داد خان هم پرے خبر دے، نو زه تاسو ته ګزارش کوم چه د رول 240 لاندے که رول124 معطل کړئ او ما ته د قرارداد پیش کولو موقع راکړئ۔

جناب سپیکر: یہ معزز ممبر صاحب نے جو اور دو ممبران صاحبان کے مشورے سے رول124 کو رول240 کے تحتSuspend کرنے کی التجا کی ہے تاکہ انہیں قرارداد پیش کرنے کی اجازت دی جائے،آیا یہ معزز ایوان اس کی اجازت دیتاہے؟ جو اس کے حق میں ہیں،وہ "ہاں" میں جواب دیں اور جو اس کی مخالفت میں ہیں، "ناں"میں جواب دیں۔

(تحریک منظور کی گئی)

جناب سپیکر: جی ہاں، قرارداد پیش کرنے کی اجازت دی جاتی ہے۔ معزز ممبر صاحب اپنی قرار داد پیش کریں۔

قرارداد

قائد حزب اختلاف: مہربانی۔جناب سپیکر صاحب! یہ صوبائی اسمبلی۔۔۔۔۔۔

جناب سپیکر: یو منټ جی، دا بی بی څه وائی۔

محترمہ شازیہ طہماش: دا د اول اووائی چه دوئ قرارداد کومے حوالے سره پیش کوی، موضوع ئے څه دے؟ هغے نه پس پکار دے۔

قائد حزب اختلاف: هغه جی دا مشران پرے خبر دی او دوئ ته به هم ورکړو، دوئ به هم اووائی۔

محترمہ شازیہ طہماش: نو جی ریزولیوشن پکار دا دی چه اول ئے Explain کړی چه قرارداد څه حوالے سره دے ، هغے نه پس پرے ووټنګ پکار دے۔

قائد حزب اختلاف: دا دوئ ته وایم چه د ویج بورډ په حواله دے ، بشیر خان هم پرے خبر دے ، د مشرانو سره هم خبره شوے ده، هغوی مو په اعتماد کښ اغستی دی۔ که مهربانی اوس کوئ، زه ئے اووایمه، تاسو به هم خبره پرے اوکړئ۔

"جناب سپیکر صاحب! یہ صوبائی اسمبلی، وفاقی حکومت سے مطالبہ کرتی ہے کہ اخباری کارکنوں کیلئے تشکیل کردہ ساتویں ویج ایواڈ کو فی الفور اخباری اداروں میں نافذ کیا جائے اور نیوز پیپرز ایمپلائز ایکٹ 1973 کے تحت اٹھواں ویج بورڈ فی الفور تشکیل دیا جائے"۔

Mr. Speaker: The motion before the House is that the resolution moved by Honourable Member may be adopted? Those who are in favour of it may say ‘Aye’ and those who are against it may say ‘No’.

(The motion was carried)

Mr. Speaker: The ‘Ayes’ have it. Resolution is adopted unanimously. The sitting is adjourned till 09:30 a.m. of tomorrow morning. Thank you very much.

(اسمبلی کا اجلاس مورخہ 27 جون 2008ء بروز جمعہ صبح ساڑھے نو بجے تک کیلئے ملتوی ہو گیا)